

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. augusztus 18.

bb. 1. félévi mérleg az idegenforgalomban - növekvő devizabevételek

1/ba/rj 1e la

1971. augusztus 18.

több éves tapasztalat, hogy az első félév csupán egyharmadát képviseli az egész évi idegenforgalomnak, a most elkészült gyors statisztika szerint azonban már az első félévben kedvezően alakult ideai idegenforgalmunk. hat hónap alatt 1 millió 380 ezer turista látogatott Magyarországra a szocialista országokból, a tőkés országokból 266 ezren érkeztek. a határstatisztikai adatok szerint Jugoszláviától eltekintve minden országból nőtt a beutazó külföldiek száma, de az összidegenforgalom - a vendégek számát tekintve - nem érte el az elmúlt évet.

a legtöbb turista északi és déli szomszédainktól érkezett. csehszlovákiából több mint 600 ezren, Jugoszláviából - a 200 ezer fővel csökkent turistaforgalom ellenére is - több mint 360 ezren jöttek. a szocialista országok közül az ndk-beli turisták száma emelkedett a legjobban. az első hat hónapban több mint 73 ezren érkeztek az ndk-ból, számuk az elmúlt év hasonló időszakánál 23 százalékkal több.

a tőkés országok közül a legtöbb vendég a német nyelvterületről érkezett, Ausztriából 85 ezer, az nszk-ból 68 ezer turista látogatott Magyarországra. az nszk-ból és Franciaországból 26 százalékkal többen érkeztek, mint tavaly. Olaszországból másfél ezerrel, a skandináv államokból 1100-al több volt a vendég. a tőkés országokból az idén eddig 30 ezerrel több vendéget fogadtunk, mint az elmúlt év hasonló időszakában.

/folyt.köv./

KA

bb. 1. / félévi mérleg... 1. folyt./rj

mivel az idén a vendégek átlagosan hosszabb ideig tartózkodnak hazánkban, a szállodákban, kempingekben, turista szállókban és a fizető vendég szolgálat szálláshelyein eltöltött vendégéjszakák száma jobban emelkedett, mint az utasszám. a legnagyobb forgalmat a főváros szállodái bonyolították le, a vendégéjszakák több mint 40 százalékát budapesten töltötték a külföldiek. a balatoni szállodákra az összforgalom 23 százaléka esik. a magyar tenger partján a szállodák az idei év első felében 31 százalékkal nagyobb forgalmat bonyolítottak le, mint a tavalyi év hasonló időszakában.

érdekesen alakult az utazásra használt közlekedési eszközök összetétele is. jelentősen megnőtt az autós turizmus, 150 ezerrel többen érkeztek közúton, mint az elmúlt évben. a turisták a statisztikai adatok szerint egyre jobban kedvelik a gyorsabb, kényelmesebb közlekedési eszközöket. repülön 15 ezerrel, hajón 3000-rel többen lépték át határainkat, mint az elmúlt évben, jelentősen csökkent viszont a vasuton érkezők száma.

az idegenforgalom devizabevételei az első félévben 6 százalékkal haladták meg az elmúlt évit. ez részben azzal magyarázható, hogy a turisták hosszabb, tartalmasabb üdülésre készültek fel, mint a korábbi években, amikor átlagos tartózkodási idejük még a nyári hónapokban sem haladta meg az öt napot. az idegenforgalmi jövedelem emelkedéséhez hozzájárult az is, hogy a távolabbi országokból érkezők között több az igényesebb, nagyobb összegeket költő vendég.

hazánkból az év első felében 23 ezerrel többen utaztak külföldre, mint tavaly. tizezerrel többen látogattak szocialista országokba és 13 ezerrel nőtt a tőkés országokba látogató magyarok száma közülük a legtöbben olaszországot keresik fel: az elmúlt év júniusában négyezren utaztak itáliába hazánkból, az idén ugyanebben az időszakban több mint hétezeren. /mti/

--

- 2 -

bb. 2. egymilliárd forint a józsefvárosi rekonstrukcióra - vb ülés a viii. kerületben

t/gj/rj zs la

1971. augusztus 18.

hosszú stagnálás után a mostani tervidőszakban meggyorsult a józsefvárosi rekonstrukció üteme. a nagyszabású munka keretében 2884 lakást bontanak le, s 3487 újat hoznak tető alá - jelentették be a viii. kerületi tanács végrehajtó bizottságának legutóbbi ülésén, amelyen a iv. ötéves tervidőszak fejlesztési programját vitatták meg. a tanács vezetői hangsúlyozták: a lakásépítési program mielőbbi megvalósítását sürgeti, hogy a kerületben rohamosan nő az életveszélyes kategóriába sorolt lakások száma. a szanálásokra a baross utca és a práter utca közötti területen, az illés utcától a leonardo da vinci utcáig terjedő részen kerül sor. itt a tömör utcai toronyházakhoz hasonló épületeket húznak fel. a rekonstrukció méreteire jellemző, hogy a középső-józsefváros újjáépítése csak a következő öt esztendőben mintegy egymilliárd forintot igényel.

a vb ülésen szóesett arról is, hogy a főváros jelentősebb kommunális beruházásaiban közelről „érdekelte”, a nagy munkáskerület. mint ismeretes, a metró észak-déli vonala átszeli a kerületet, s a metró-szakasz átadásával nagymértékben tehermentesülnek majd a kerület utvonalai. a vonal első szakasza a nagyvárad tér és a deák tér között épül meg öt állomással, amelyből hármat a kerületben alakítanak ki. mindegyik állomásból mozgólépcső vezet fel a gyalogos aluljáróig. a calvin tér rendezése, illetve a metro-állomás építése miatt lebontják az üllői ut 8, 10. és 12. valamint a baross utca 5., 7., 9. a calvin tér 11. továbbá a muzeum utca 3. szám alatti épületeket. /egyébként a calvin téri aluljárónál csatlakozik majd a metróhoz a csepeli gyorsvasút is. /bejelentették: a kerepesi ut viii. kerülethez tartozó szakaszának átépítését jövőre fejezik be. az ut korszerűsítése, szélesítése - amelynek költsége 80 millió forint - jó ütemben halad.

a tanács vezetői foglalkoztak a kerület bölcsődéinek, óvodáinak helyzetével is. a gyermekintézmények zsúfoltak, s többségük korszerűtlen. a iv. ötéves terv időszakában a bölcsődéi, illetve az óvodai elhelyezési gondok enyhülnek. a makarenko utca 21. szám alatt 60 személyes bölcsődét hoznak tető alá - átadását ez év november 30-ára tervezik. a vajda péter utca 35. szám alatt 60, illetve 150 személyes bölcsőde-óvoda kombinátot létesítenek. a rákóczi ut 15 szám alatt, valamint a tolnai lajos utca 19. szám alatt egyenként száz-száz személyes óvodát építenek. a kerületi vezetők különös gonddal kísérik figyelemmel a józsefvárosi öregek sorsának alakulását. az előzetes számítások szerint a 60 éven felüliek száma 1975. végéig csaknem tizezerrel nő, s így számukra a köztársaság tér 17. szám alatt, s több klubot is berendeznek részükre. a józsefvárosi ifjuság új művelődési háza - amely a gáz-márvag beruházásában épül mintegy 40 millió forint költséggel - a golyó-térre kap helyet.

/folyt.köv./

- 3 -

lbb. 2. / egymilliárd... 1. folyt./rj

a iv. ötéves terv időszakában 12.400 négyzetméter alapterülettel gyarapodik a kerület kereskedelmi hálózata. a baross tér 8 szám alatt - 7 000 négyzetméternyi alapterületen - szupermarket, a ke-repesi ut és a hungári a körut sarkán, valamint a rákóczi ut 1 száma alatt egy-egy abc áruház épül. a több utcában abc áruházat, a práter utcában önkiszolgáló éttermet és eszpresszót rendeznek majd be /mti/

--

bb. 3. tiz éves a budai ifjusági park

i/nm/rj zs la

1971. augusztus 18.

tizedik születésnapját ünnepli augusztus 20/-án a budai ifju-sági park. a népszerű ifjusági szórakozóhelyet felavatása, 1961. óta több mint egymillióan keresték fel. a rekordot az 1969-es esztendő tartja, ekkor 307 ezer látogatója volt. az idén az előzetes szá-mítások szerint megdöntik a korábbi „csucst”, mert már au-gusztus közepéig megközelítőleg 200 ezren töltötték szabadidejüket a közkedvelt parkban.

augusztus 20-án nagyszabású látványos program köszönti a születés napot. délelőtt 10 órától a kisz központi művészegyüttes rajkó zene-kara és ismert népdal és magyarnóta énekesek lépnek fel. délután a syconor együttes „koncertezik”, az esti órákban színes, mozgalmas esztrád műsora adnak. tíz órától pedig a hungária együttes „huzza a talpaló-valót”, a budai ifjusági park ugyanakkor már javában készül a következő „monstre”, vállalkozásra, a hagyományos szüreti bá megrendezésére is. /mti/

--

bb. 4. tanulmány rudnay gyuláról

vid/ká/rj cz

1971. augusztus 18.

érdekes tanulmányt írt rudnay gyula festőművészről gergely fe-renc bajai tanár és kőhegyi mihály, a helyi türr istván muzeum tu-dományos munkatársa. rudnay a második világháború után a dél-duna-parti kisvárosban telepedett le, ahol művészakadémiát alapított. a tanulmány a neves művész életének utolsó, baján eltöltött sza-kaszát mutatja be. a kutatók közzétettek tíz eredeti - eddig ismeret-len- -rudnay -levelet is. a bajaiak tanulmányát a szegedi móra fe-renc muzeum adta ki. /mti/

--

- 4 -

bb. 5. szabadtéri élővad-bemutató és vadász-madár verseny - összeállították a vadászati világkiállítás vidéki programját

1/jf/rj ia la

1971. augusztus 18.

a vadászati világkiállítás rendezői gondoltak arra, hogy a látogatók tizezrei lesznek majd kíváncsiak a kiállítás látni-valóin túl a magyar vadászat „kulissza-titkaira”, tehát arra, hogy hol és milyen körülmények között él a híres hazai trófeás vad-állomány és miképpen éri el a magyar vadgazdálkodás világraszóló si-kerét. az ibusz - a vadgazdaságok segítségével - a világkiállítás idején minden érdeklődő számára lehetővé teszi, hogy meglátogassa aze-kat a zárt vadászterületeket és természetvédelmi rezervátumokat, amelyek különben a vadállomány háborítatlan fejlődése érdekében a látogatók elől egész évben „zárva”, vannak.

egyebek között a mátrai erdőbe indítanak egy-egy napos au-tóbusz kirándulást. a vendégek megtekinthetik a paradí mén-te-lepet, a gyöngyösi helytörténeti és vadászati muzeumot, s a má-trai erdőszeg bebarangolása után megismerkedhetnek a helyi vad-gazdasággal is. autóbuszokat indítanak a dunakanyar park-erdeibe, ahol a látogatók közelről is szemügyre vehetik a vadászati fel-szereléseket és tanulmányozhatják azokat a módszereket, amelyek-vel óvják az erdők élővilágát. a tatai vadaskerbtbe hetente négyizben indítanak majd különautóbuszokat. itt igazi élmény vár a vendégekre: az állami gazdaság tata-remeteség pusztai területén szabadtéri élővadbemutatóra kerül sor. a veszprémi állatkertben vadász-madár bemutatókat rendeznek. egy másik program: a vendégek síófokról kelnek utra és felkeresik a ropolyi vadászterületet, valamint a gyulaj-i zárt vadászvidéket, ahonnan egyebek között a világrekorder dám-lapát „származik”, a tolna megyei idegenforgalmi hivatal naponta szervez kiránduláso-kat a gemenci mocsárerdő világhírű vadászterületére. /mti/

--

bb. 6. egyetemisták számai külföldi szakmai gyakorlaton

1/szö/rj zs cz

1971. augusztus 18.

a hazai egyetemi oktatás szerves kiegészítője: a hallgatók nyaran-ként szakmájuknak megfelelően két-három hetes gyakorlaton vesz-nek részt. korábban már minden szocialista országgal létrejött a szakmai gyakorlat -csere, s az idén először franciaországba is in-dult egy tíz tagú budapesti csoport.

a legnagyobb számban jelenleg is a műszaki egyetemekről utaz-nak külföldre. az idén nyáron a budapesti műszaki egyetemről pél-dául 25 csoport indult, illetve indul a baráti országokba, s a rész-vevők száma együttevően meghaladja a 350-et. /folyt.köv./

- 5 -

öb. 6. /egyetemisták... 1. folyt./rj

a csoportos gyakorlatok három hetesek, s a program az egyes karok sajátosságai szerint alakul. a vegyészkar mérnökjelöltjei például egy-egy üzem munkájával ismerkednek meg, az építészek viszont nagyobb körutakon tanulmányozzák az európai építészeti alkotásokat. a legtöbben, mint minden esztendőben az idén is az ndk-ban gyakorolnak: weimar, lipcse, drezda a leglátogatottabb állomások. sokan utaznak jugoszláviába és csehszlovákiába is.

a korábbi évekhez képest az idén más egyetemokről is többen látogattak, illetve látogatnak külföldre a nyár folyamán. a marx károly közgazdaságtudományi egyetemről mintegy száz hallgató vesz részt négy hetes tanulmányúton a baráti országokban, s 220 leendő orvos is külföldi - ndk-beli, lengyel, bolgár és csehszlovák - egyetemen végzi kötelező nyári gyakorlatát. a tudományegyetemek hallgatói is - elsősorban a nyelvszakosok - három hetes továbbképzésen vesznek részt a szovjetunióban és az ndk különböző városaiban.

az érvényben lévő megállapodások alapján az utazási költséget az egyetemek térítik, egyéb kiadásaira pedig a diákok ösztöndíjat kapnak. a külföldön végzett gyakorlat sokrétű kulturális és turisztikai programot is nyújt. jó lehetőség adódik a különböző országok diákéletének megismerésére, s a gyakorlatok szakmai értékük mellett kiváló alkalmat nyújtanak idegen nyelv tanulására is. /mti/

bb. 7. óriásszobrok a szársomlyó hegy kőszikláiból

vid/ká/rj cz

1971. augusztus 18.

a dráva-menti síkságból kiemelkedő 442 méter magas szársomlyó hegy kőszikláiból lenyűgöző hatású óriásszobrok bontakoznak ki. itt működik a siklósi tanács által fenntartott szobrász alkotótábor, amelynek fiatal tagjai - a tanács vendégeiként - művészi munkával töltik a nyarat. a munkájukhoz szükséges nyersanyagot egy hatalmas, katlanszerű kőbánya szolgáltatja: legalább negyven kész vagy félig kész szobor sorakozik már a bánya területén. a tágas környezet, a nagy sziklatömbök monumentális alkotások készítésére ösztönzik a fiatal művészeket. bocz gyula pécsi szobrász az emberi életet faragja a szársomlyó mészkő szikláiba.

/folyt.köv./

- 6 -

bb. 7. /óriásszobrok... 1. folyt./rj

körülbelül ötven négyzetméter alapterületű kompozíció első része már elkészült: ez a szerelmet ábrázolja. orosz jános budapesti művész óriási domborművet vés a kőbánya függőleges falába. a háromszáz négyzetméterre tervezett alkotás a világ egyetemességét fejezi ki. ezek az alkotások legalább fél évtizedes folyamatos munkát igényelnek. a szobrásztábor művészei most egy kollektív mű tervein dolgoznak. a kőbánya területén felállítandó alkotás körülbelül tizenöt méter magas lesz és négy vagy öt szobrász faragja ki egy-egy részletét a fiatal művészek munkássága nyomán különleges - európai-ban egyedülálló - szabadtéri szoborpark alakul ki a szársomlyó hegy déli lejtőjén. /mti/

--

bb. 8. róka vadász-frakk és főtí-kocsi - ipari szövetkezetek a vadászati világkiállításon

1/ol/rj 1e la

1971. augusztus 18.

több mint félszáz kis- illetve közepüzem képviseli a szövetkezeti iparta rövidesen megnyíló vadászati világkiállításon. termékeiket részint közös pialonban, részint a szövetkezeti-illetve az erdért-vadászházban mutatják be. az utóbbinak a berendezését ugyanis a styl butor ktsz készítette, stílusukban, kivitelükben egyaránt reprezentatív külön erre az alkalomra gyártott remekekből. mivel erdért faházakat az artex exportálja a bemutatótól a styl szövetkezet is újabb export-lehetőségeket vár.

a ruházati szövetkezetek közül 11 sorakoztatja fel a kiállításon legszebb termékeit, ugyancsak az alkalomhoz illő válogatásban. róka vadászathoz való vörös vadászfrakkot, - női és férfi változatban-, különféle más vadász - és sportöltönyöket, pulóvereket, lemeberzsekket, csizmanadrágokat; a bőrösök solymáskesztyűket, kézimunkával gazdagon díszített vadász táskákat, puska-, tör-, és késtokokat állítanak ki a szövetkezeti pavilonban. az egyik „főszerpet,, a kiállításon az unitechnika ktsz kapja, amely részben saját gyártmányu sörétes, - golyós-, és modern távcsöves vadászfegyvereit mutatja be.

az ipari szövetkezetek csarnokát övező területen állítják ki a különféle sátrakat, magasleseket, utánfutókat, köztük a fűzesgyarmati járműgyártó ktsz eszterházy -, főtí- és cзыráki - típusu kocsijait.

a szövetkezeti pavilonban egyébként tárgyalókat is berendeznek, ahol a látottak alapján - a külkereskedelmi vállalatok bevonásával - megindulhatnak az üzletkötéseket előkészítő megbeszélések. /mti/

--
- 7 -

bb 9. automata etető erdei vadaknak

vid ká bh -cz

1971. augusztus 18.

tóth lászló veszprémi autószerelő érdekes szerkezetet készített az erdei vadak etetésére. az újítást a veszprémi mezőgép műszaki fejlesztési csoportja és kísérleti műhelye tovább tökéletesítette és elkészítette az automatizált vad-etető mintapéldányát. az óraművet 25-28 naponként kell felhuzni és - a beállítástól függően - naponta 1, vagy 2 alkalommal 7 kiló szemestakarmányt adagol az etetőbe. a tartályba 120 kilogramm szemestakarmány helyezhető el. az automatizált adagolással elkerülhető, hogy a téli időszakban kárba menjen a takarmány: a készletet 16-18 alkalommal, meghatározott időben ,, tállalják,, a vadaknak.

az automatizált vadetető mintapéldányát bemutatják budapestben, a vadászati világkiállításon is./mti/

..-

bb 10. hódít a musical - jelentős kedvezmények fiataloknak

1 szö/tm zs bh -cz

1971. augusztus 18.

eldőlt a musical-vita - legalábbis a közönség körében. a két évvel ezelőtti nagy sikerű bemutatót, a west side storyt követően az elmúlt évadban egy másik világhírű musicalt tűzött műsorára a fővárosi operettszínház, a la mancha lovagját. mindkettő zsúfolt látogatottsággal került a repertoár-darabok közé, s azóta is színen tartják. a művelődésügyi minisztérium, valamint a fővárosi operettszínház a műfaj kedvelőinek örömeire a következő évadra kísérletképpen ifjúsági musical-bérletet bocsátott ki. a bérletben öt darabból választják ki azt a négyet, amelyet rendkívüli kedvezménnyel tekinthetnek meg tulajdonosaik. a west side story, a la mancha lovagja, a my fair lady, a látogatott lovagok, valamint az urhatnám polgár ,, versenyez,,. ujdonság az is, hogy az ifjúság 30 százalékos kedvezményt kapnak, a tanulók pedig féláron válthatja meg ezt a bérlet-fajtát. ha a tervezettnél is nagyobb lesz az érdeklődés, újabb musical-sorozatot bocsátanak ki.

/folyt. köv./

- 8 -

bb 10. /hódít a musical - folyt./ bh

változatlanul nagy az érdeklődés a hagyományos zenés, operett-darabok iránt is. a bemutató darabokra együttvéve 11 sorozatot bocsátanak ki. a vígszínházzal együtt kombinált-bérlet is napvilágot lát. tulajdonosaiknak négy előadást az operettben, négyet pedig a vígben tartanak. a kombinált-bérletesek száma a jelenlegi érdeklődés alapján - várhatóan több mint hétezer lesz. egyébként az elmúlt évhez képest együttvéve máris csaknem három és félezerrel több bérletet adtak el. előreláthatólag a fővárosi operettszínház árusít majd legtöbbször bérletet a budapesti színházak közül: az első premiert ugyanis csak november közepén tartják, ezért úgy tervezik, hogy október derekáig teszik lehetővé a bérletváltást./mti/

..-

bb 11. újabb kutatások az aggteleki barlangrendszer eddig ismeretlen szakaszának felderítésére

vid ká bh -cz

1971. augusztus 18.

a cseppkőcsodáiról híres aggtelek-jósvafői baradla barlangot eddig huszonhárom kilométernyi szakaszon tárták fel. a geológusok és barlangkutatók felmérései és vizsgálatai alapján feltételezik, hogy az egymás fölött három szinten elhelyezkedő barlang-rendszernek folytatása is van. a kutatókat elsősorban a legalsó szint foglalkoztatja. ez a rendszer napjainkban is aktív patakos barlang, ahonnan nagyobb esőzésekkor hatalmas mennyiségű víz ömlik a felszínre. az innen előtörő víz táplálja többek között a jósvafői tengerszem-tavat is. az 1950-es években sikerült kétszáz méterre hatolni az alsó barlangrendszerben. tovább azonban a vízzel teli földalatti patakmederbe nyúló sziklafokok, úgynevezett szifonok zárták el az utat. a budapesti vörös meteor sportegyesület barlangkutató könnyűbuvár csoportja az idén további feltárásokat végzett.

/folyt. köv./

- 9 -

bb 11. Ujabb kutatások... folyt./ bh

a csoport tagjai alá merültek a kristálytisza, hideg vízbe, s víz alatt kerültek meg a szifonokat. így sikerült újabb száz méternyi szakaszt felderíteni. a víz sodrása nagytömegű hordalékkal zárta el a szifonokat, s a könnyűbuvárok vizalatti bontással lépésről lépésre tudtak csak előre haladni.

a kőzettani vizsgálatok szerint még nyolcszáz-kilencszáz méteres szakaszon kell ilyen módszerrel áthatolni, hogy aztán olyan közetrétegbe jussanak, ahol a karsztosodás feltételei adottak, s így az évezredek során magas földalatti üreges és járatok alakulhattak ki. a geológusok feltételezik, hogy az új járatok feltárásával a barlang ismert hossza megközelíti majd a harminc kilométert./mt1/

bb 12. kevesebb a bűnöző, nőtt az ittasan elkövetett bűncselekmények száma - a legfőbb ügyészség jelentése a bűnözés 1970. évi alakulásáról

1 tf/mm zs bh La

1971. augusztus 18.

a bűnözés összetételében lényeges változás nem következett be 1970-ben a megelőző esztendőhöz képest - ezt az alapvető megállapítást tartalmazza a legfőbb ügyészség most elkészült részletes jelentése a bűnözés tavalyi alakulásáról.

az ismertté vált bűncselekményeknek 73,1 százalékát a vagyon elleni és a közlekedési bűntettek jelentették. a vagyon elleni bűntettek /amelyek az összbűnözésnek pontosan 55,8 százalékát tették ki/ és e bűncselekmény-kategórián belül a társadalmi tulajdont és a személyek javait károsító ismertté vált bűntettek száma 1970-ben megszakította a megelőző esztendő csökkenő tendenciáját és az 1968-1969-es időszak szintjére emelkedett. mindamellett figyelemre méltó, hogy a vagyon elleni bűntettek 55,4 százalékában a kárérték nem haladta meg az ezer forintot. a jelentősebb - 25 ezer forintot meghaladó - kárt okozó bűntettek csupán 2,6 százalékban fordultak elő tavaly ebben a bűntett kategóriában. a betöréses lopások száma az elmúlt évben, 1965-höz képest 115,8 százalékra nőtt.
/folyt. köv./

- 10 -

bb 12. /kevesebb a ... 1. folyt./ bh

a társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett bűncselekmények 1969-ben 158, 1970-ben 211 esetben okoztak 100 ezer forintot meghaladó kárt. a bűnözésben részt vett személyek száma csökkenő tendenciát mutatott 1970-ben: a terheltté nyilvánítottaké 83 065-ről, 82 893-ra, a bűnelkövetőké 71 510-ről 66 677-re csökkent.

a fiatalok bűnelkövetők 1969-ben is tavaly is, az ország fiatalok lakosainak 1,1 százalékát képviselték. /az arány ennél magasabb csak 1965-ben és 1966-ban volt/ a fiatalok bűnelkövetők száma 6 százalékkal növekedett az elmúlt évben a megelőző esztendőhöz képest. ha az összes bűnelkövetőkhöz viszonyítjuk a bűncselekmények fiatalok elkövetőinek számát, az arány 1970-re vonatkozóan 12,1 százalék /1969-ben 10,7 százalék volt/ a legnagyobb hányadban a betöréses lopások tettesei között voltak fiatalok; ők követték el az elmúlt évben a társadalmi tulajdont károsító betöréses lopások 41,8 százalékát /1969-ben 42,7 százalékát/, a személyek javai elleni betöréses lopásoknak pedig 37,8 százalékát / a megelőző évben 33,6 százalékát/

a bűnözés indítékai között oly sokat emlegetett alkohol tavaly is, megtette a magáét, : 7,8 százalékkal nőtt 1969-hez képest az alkoholfogyasztás hatására bünt elkövetett személyek száma. a nők aránya viszonylag csekély az ittas bűnelkövetők között: 1969-ben 2,9, tavaly 2,8 százalék volt. az alkohollal összefüggő bűncselekmények elkövetőinek 52,4 százaléka a közbiztonságot és a közrendet sértette meg, 14,2 százaléka személy elleni büntetést követett el.
/mt1/

- 11 -

bb 13. új pályaudvar épül Sopronban

vid/ká/ny -cz

1971. augusztus 18.

a Győr-Sopron-Ebenfurti vasút soproni igazgatósága a történelmi város egyre növekvő utasforgalmának lebonyolítására nagyszegű beruházásokat valósít meg a negyedik ötéves terv időszakában. egyebek között mintegy száz millió forintos költséggel új vasútállomást épít. a felvételi épületkomplexum több mint négy és félezer négyzetméter alapterületen helyezkedik majd el, és napi 12 ezer utas zavartalan átbocsátását biztosítja. kivitelezését a Győr megyei állami építőipari vállalat dolgozói a jövő évben kezdik meg.

mintegy kétszáz millió forintot költenek az integrált domínó rendszerű biztosító berendezés felszerelésére. ezenkívül ötven millió forint költséggel megépítik a keleti rendező pályaudvart is. /mti/

..-

bb 14. oratóriumi ősbemutató a diósgyőri várban

vid/ká/ny -cz

1971. augusztus 18.

az idén harmadik alkalommal rendezik meg a diósgyőri várban a nyári előadássorozatot. a négy belső toronnyal szegélyezett várudvaron, a királyi és királynői lakosztályok által határolt területen feállított szabadtéri színpadon első alkalommal augusztus 29-én tartanak előadást, „népi játékest”, címmel.

szeptember 4-én oratóriumi ősbemutatóra kerül sor. a történelmi falak között Vass Lajos Mathias Rex című művét mutatják be. Mátyás királyt Sinkovits Imre Kossuth-díjas alakítja, míg a mesemondó szerepében Jancsó Adrián lép fel. az oratórium előadásán szerepel a Vasas Központi Művészegyüttesének vegyeskara Vass Lajos Erkel-díjas, a miskolci Egressy Béni Zeneiskola gyermekkara, és a miskolci szimfonikus zenekar, Mura Péter Liszt-díjas igazgató karnagy vezetésével. /mti/

..-

bb 15. félmilliárd forintos ipari beruházás a három éve várossá nyilvánított Sárvárott

vid/ká/ny -cz

1971. augusztus 18.

három évvel ezelőtt lépett a városok sorába Sárvár. a 13.000 lakosú rába parti járási székhelyen azóta meggyorsult az iparosítás: csaknem félmilliárd forint értékű ipari beruházás valósult meg.

/folyt köv/
7.55/ny

Tb 1030

-12-



bb 15. / félmilliárdfolyt/ny

a foglalkoztatottak száma 2000-el, ezen belül az iparban foglalkoztatottaké 1400-al nőtt, s ma már a dolgozók hatvan százaléka az iparban tevékenykedik. a nők és a fiatalok is munkát találtak. a fejlődés folytatódik. november 7-én adják át rendeltetésének a győri vagon és gépgyár új normálüzemét, amelyben automata és félautomata technológiával csavarokat és egyéb kötélemeket gyártanak az anyavállalatnál készülő közúti járművekhez. a 15.000 négyzetméteres korszerű csarnokban csaknem ezer embert foglalkoztatnak majd.

mintegy husz jelentősebb közintézménnyel, s 400 lakással is gyarapodott az ifjú város. a vízmű és csatornahálózat kiépítésére ötvenmillió forintot fordítottak. korszerűsödött, s mindinkább a város követelményeihez igazodik a közvilágítás. az utahálózat javításán dolgoznak, s megindult a helyi autóbuszforgalom.

új városközpont születik. a földszintes, korszerűtlen házak helyén többszintes, köz- és lakóépületek emelkednek, üzlet-sor, lakberendezési és kulturális áruház, önkiszolgáló étterem, közlekedési csomópont épül. befejezik az entzbruder lakótelep építését, s új lakótelep kialakításához kezdenek hozzá. /mti/

..-

bb 16. bővítik az üzemorvosi hálózatot Miskolcon

vid/ká/ny -cz

1971. augusztus 18.

Miskolc megyei város tanácsának egészségügyi osztálya az egészségügyi minisztérium és a szot által kiadott rendelkezések megfelelően elkészítette az üzemorvosi hálózat fejlesztésének tervét.

Miskolc ipari üzemeiben jelenleg ötvenhat üzemorvos tevékenykedik, ebből huszonöt főállásban. a diósgyőri Lenin kohászati művekben, a diósgyőri gépgyárban a gyáron belül is kiépítették az üzemorvosi hálózatot. rendszeresen ellenőrzik a munkahelyek foglalkozási ártalmait, mérik a zaj- és a levegőszennyeződésmértéket, vizsgálják a munkakörülmények javításának lehetőségét és orvosi ellátásban részesítik az üzemi sérülteket. a nőket nagy számban foglalkoztató üzemekben, mint a miskolci pamutfonóban bevezették a nőgyógyászati rendelőt is.

a negyedik ötéves terv idejére kidolgozott terv szerint a hálózatot újabb tíz üzemorvossal bővítik, akik a kohászatban, a miskolci szénbányánál, továbbá a hejőcsabai cementgyárban tevékenykednek majd. azokban az üzemekben, amelyek távol esnek a rendelőintézetektől, kiépítik az üzemi fogorvosi rendelőt. üzemi fogorvos dolgozik majd többek között a december 4 drótygyárban, a hejőcsabai cementgyárban, valamint a különböző gépjavító vállalatoknál. /mti/

8.00/ny

Tb 1030

-13-

bb 17. száz személyes óvoda épül szekszárdon

vid/ká/ny -cz

1971. augusztus 18.

a városi tanács és az üzemek, vállalatok összefogásával száz személyes óvodát építenek szekszárd új lakóközpontjában. az építkezést társadalmi munkával a szekszárdi garay gimnázium és a közgazdasági szakközépiskola tanulói is segítik a nyári vakációban. az új óvoda a jövő évben készül el. /mti/

--

bb 18. új butorgyár épül egerben

vid/ká/ny -cz

1971. augusztus 18.

egerben a város déli ipartelepén új butorgyár építését kezdték meg. a névadás is megtörtént: a hatvan millió forintos költséggel épülő üzem az agrár butorgyár elnevezést kapta. a tervek szerint az új gyár 1975-ben készül el és éves termelési értéke meghaladja majd a 150 millió forintot. a gyár terméklisztáján modern fekvő és ülőgarnitúrák, szőlőbutorok, kárpitozott butorok szerepelnek. /mti/

--

bb 19. enyhítettek balatonfüred ivóvizellátási gondjain

vid/ká/ny -cz

1971. augusztus 18.

balatonfüreden a nyári fődényben sok gondot okozott a vízhiány, s néhány héttel ezelőtt vizkorlátozást rendeltek el. a rendelkezést a napokban feloldották mert a közelben lévő lovas község határában új forrást tártak fel, amelyet időközben bekapcsoltak a balatonfüredi vezetékbe. a vezeték csatlakozót alig három hét alatt építették meg a balatoni regionális vízművállalat balatonfüredi főmérnökségének dolgozói. a napi 2300 köbméter vízzel lényegesen javult balatonfüred ellátása. engedélyezték a vízfelhasználást az építkezéseknél és esti időszakban a díszparkokat, kerteket is öntözhetik. balatonfüreden időszakos víz-ellátási zavarok már csak a város felső területein, a délutáni órákban tapasztalhatók. /mti/

--

8.10/ny

-14-

761020

bb 20. a budapesti közlekedési vállalat

rk/ny -cz

1971. augusztus 18.

értesíti az utazóközönséget, hogy augusztus 20-án üzemkezdettől a 91/y jelzésű autóbusz-viszonylat kocsiját meghosszabbított - apostol utca - szerény utca-sarolta utca-szemlőhegyi ut - utvonalon közlekedtetni. új megállóhelyet apostol utca 17. - sarolta utca 1. - szemlőhegyi ut 28. szám előtt létesít. /mti/

--

bb 21. kisiklott egy 6-os villamos

t nn/fk/ny -cz

1971. augusztus 18.

szerdán reggel néhány perccel hét óra előtt a 11. kerület karinthy frigyes ut és irinyi józsef utca kereszteződésénél kisiklott egy 6-os villamos. szerencsére személyi sérülés nem történt. a baleset következtében azonban zavar támadt az egyik legforgalmasabb fővárosi utvonalon. mivel a helyreállítás munkák hosszabb időt vesznek igénybe, egyrészt mert ezen az utvonalon pályajavítási munkák folynak, másrészt maga a sín is erősen megrongálódott - egyelőre ingajaratban közlekedik a 6-os a moszkva tér és a petőfi hid között. a budapesti közlekedési vállalat dolgozói már a helyszínen vannak és megkezdtek a hiba elhárítását. előre láthatólag még ezen a napon ismét eredeti utvonalán járhat a 6-os villamos. /mti/

--

bb 22. a múzeumok ünnepi nyitva tartása:

gk/ny -cz

1971. augusztus 18.

augusztus 20-21-22-én, pénteken, szombaton és vasárnap minden múzeum nyitva tart, 23-24-én, hétfőn és kedden pedig zárva lesz. /mti/

--

bb 23. az új kollektív szerződések tapasztalatait vitatta meg az édosz elnöksége

t jf/gk/ny -cz

1971. augusztus 18.

az édosz elnöksége a gorkij fasori székházban megtartott szerdai ülésén az élelmiszeripari vállalatoknál megkötött új kollektív szerződések tapasztalatait vitatta meg.

/folyt köv/
9.406ny

-15-

761030

bb 23. / az új kollektív...folyt/ny

az elnökség megállapította: a szerződések előzetes terveit az üzemekben, a különböző fórumokon megvitatták. a tanácskozáson a dolgozók több ezer javaslatot tettek. jellemző az érdeklődésükre, hogy a szóbeli indítványokon túl a nagyatádi konzervgyárnál például 122, a veszprém megyei tejipari vállalatnál 150, a szolnok megyei gabonafelvásárló és feldolgozó vállalatnál pedig kerekén 100 írásos javaslat is érkezett a szerződéseket előkészítő bizottságokhoz. általános tapasztalat, hogy a javaslatoknak mintegy felét - amelyek nem sértették a különféle jogszabályokat és az anyagi fedezetet is megvolt rájuk - figyelembe vették és a szerződésekben rögzítették.

Általános tapasztalat - állapította meg az elnökség -, hogy a munkaviszony régi szabályozását a legtöbb helyen megfelelőnek, időtállóknak tartották és ezért csak kevés helyen változtattak rajta. a tulajdonosok a vállalatok nem egységesen szabályozták, amely rendjénvaló, hiányosság ellenben, hogy sokfelé csak az átlagosan teljesíthető tulajdonosok számát írták elő, tehát nem határozták meg, hogy egy dolgozó hány tulajdonost teljesíthet. a vállalatok többsége - a dolgozók jogos igénye alapján - csökkentette a munkaruhák hordási idejét, amit különben a munkaruhák gyenge minősége is indokoltá tesz. az élelmiszeripari üzemekben az eddiginél jobban megbecsülik a törzsgárda-tagokat. az új kollektív szerződések szerint a legtöbb vállalatnál növelik nyereségüket és jutalomszabadsággal is honorálják több évtizedes munkájukat. jobban gondoskodnak a nőkről és a dolgozó anyákról is, amennyiben a kollektív szerződésekben mindenhol feltüntették a tiltott munkakörök jegyzékét, tulajdonoskorlátozásokat léptettek életbe és célul tűzték ki az alacsony keresetű nők átlagbérének emelését is. /mti/

--

bb 24. tsz étterem debrecenben

vid/ká/ny -cz

1971. augusztus 18.

a nádudvari vörös csillag és a balmazújvárosi lenin termelőszövetkezet több mint három millió forintos beruházással korszerű éttermet nyitott debrecenben a város központjában, a több mint egy esztendeje működő csemegeboltjuk mellett. a két közös gazdaság saját vágóhidjáról szállítja naponta a friss árut a csemegeboltba és az étterembe, ahol szárnyasok mellett speciális ételek is kaphatók. az új, termelőszövetkezeti társulással létrehozott éttermet szerdán adták át rendeltetésének. /mti/

10.10/ny

-16-

Tolokó

bb 25. százezres károk tüzesetek miatt

1 nn/tm/ny -cz

1971. augusztus 18.

fokozódott a tűzveszély az elmúlt hetek rendkívül meleg és száraz időjárása következtében. emiatt, valamint a tűzrendészeti előírások figyelmen kívül hagyása miatt számos tüzeset keletkezett az elmúlt időszakban, amely százezres károkat okozott a népgazdaságnak. a hosszantartó kánikula elsősorban a mezőgazdaság területén és az erdőgazdaságok életében jelent veszélyt, mivel az éghető anyagok teljesen kiszáradtak, és könnyen lángra lobbanhatnak. baranya megyében például 120 hold erdő égett le egy mozdonyszikrától. az okozott kár mintegy 300.000 forint. ugyancsak baranya megyében a kerényesi erdőrészen mintegy 16 hektár tölgyerdő lett a lángok martaléka. ez a becslések szerint 170.000 forintnyi kárt jelent. somogy megyében a gondatlanul meggyújtott tűz három és fél hektár erdő, halálát, eredményezte. a kár itt is meghaladja a 100.000 forintot. ugyanakkor emelkedett a szárító-berendezésekben öngyulladásból keletkezett tüzek száma is. a kánikula hatására számos helyen a felgyülemlett hő következtében maguktól lángra gyulladtak a kazlak. sok helyen a mezőgazdasági létesítmények vezetői megkezdtek erről a fontos körülményről, és elhanyagolták a kazlak hőmérsékletének folyamatos ellenőrzését, és a szükséges megelőző intézkedések megtételét. a gyöngyöshalászi győzelem tszben így egy 27x6x6 méteres lucernakazal égett le, amelynek száz-ezer forint az értéke.

az illetékes tűzrendészeti szervek azt is megállapították, hogy számos helyen megszegik a tűzveszélyes munka végzésére, a dohányzásra vonatkozó előírások betartását. a medicor művek debreceni műszergyárában hegesztés során kipattant szikra felgyújtotta a központi anyagraktárt, s mintegy 200.000 forint kár keletkezett. a kunbajai béke csillaga termelőszövetkezet területén pedig egy 40x9x4 méteres dohánypajta gyulladt ki. a szerencsétlenséget az eddigi megállapítás szerint egy gondatlanul eldobott éggő gyufa okozta. több mint negyed millió forint lett a lángok áldozata. a további tüzesetek megelőzése céljából a gazdaságok és a különféle létesítmények vezetői szigorúan követeljék meg - kéri az illetékesek - a tűzrendészeti előírások betartását és azok végrehajtásának folyamatos ellenőrzését. így különösen a szabadban való tüzelésre, - például a tarlóégetés - a nyílt láng használatára, a technológiai szabályok betartására, valamint a dohányzási tilalom érvényesítésére fordítsanak fokozott gondot. /mti/

10.40/ny

-17-

5

Tolokó

bb 26. a MÁV vezérigazgatósága közli,

gk/ny -cz

1971. augusztus 18.

hogy pályakorszerűsítési munkák miatt cegléd - ceglédbercel - cserő állomások között augusztus 22-től, vasárnaptól kezdve további intézkedésig a helyi személyvonatok módosított menetrend szerint közlekednek.

részletes felvilágosítást az állomások adnak. /mt1/

..-

bb 27. halál a vízben

i nn/fk/ny -cz

1971. augusztus 18.

Leányfalu határában tiltott helyen fürdött a dunában varju László, 16 éves szakközépiskolai tanuló, budapesti lakos és a vízbe fulladt.

nagybányán ugyancsak tiltott területen, a kastély múzeummal szemben fürdött Tóth József, 20 éves szabósegéd, érd-parkvárosi lakos és a dunában vesztette életét. Tiszavid község határában pedig a tiszában fürdő David Tibor 21 éves egyetemi hallgató, tiszavid lakost nyelték el a hullámok. /mt1/

..-

bb 28. hat halott - öt sebesült - közlekedési balesetek a műutakon

i nn/fk/ny -cz

1971. augusztus 18.

Halásztelek belterületén Mária Imre, 20 éves elektroműszerész, budapesti lakos apja személygépkocsijával elgázolta a gyalogosan közlekedő Szűcs Sándor 30 éves segédmunkás, halásztelki lakost, aki a helyszínen életét vesztette. A baleset következtében a személygépkocsi egyik utasa is könnyebben megsebesült. A halált okozó gépkocsivezetőt letartóztatta a rendőrség.

A IV. kerület külső-váci út 121. szám előtt Remete József 51 éves gépbeállító, dunakeszi lakos motorkerékpárjával egy lovasgépkocsinak hajtott. Az összeütközés következtében Remete a helyszínen meghalt.

/folyt köv/
11.20/ny

-18-

bb 28. / hat halott ...folyt/ny

Zamárdi község külterületén Tóth Gábor 33 éves vágár, várpalotai lakos személygépkocsijával egy másik személyautónak ütközött. A baleset következtében a Tóth kocsiában utazó Molnár Lajosné, 49 éves balatonszemesi lakos a helyszínen belehalt sérüléseibe. A másik gépkocsivezető és két utasa pedig súlyos sérülést szenvedett. Mint a rendőrségi nyomozás kiderítette a halálos szerencsétlenséget az okozta, hogy Tóth Gábor nem adta meg az elsőbbséget a jelzőtáblával védett útvonalon a másik személygépkocsinak. Tóth Gábort előzetes letartóztatásba helyezték.

Ittasan, figyelmetlenül vezetett Tiszavasvár község belterületén Andrási Lajos 26 éves felszolgáló, tiszavasvári lakos és motorkerékpárjával az uttest jobb oldalán lévő vezetőkartartónak ütközött. Súlyos sérüléseibe a kórházba szállítása után belehalt. Ugyancsak ittasan, figyelmetlenül kerékpározott Endrőd község külterületén Uhrin Imre 50 éves rokkant nyugdíjas, helybeli lakos is. A hármaskörös töltéséről lehajtott az árterületre, ahol felborult és a helyszínen meghalt. /mt1/

..-

bb 29. rekordforgalom a gyékényesi határállomáson

vid/ká/ny -cz

1971. augusztus 18.

A Somogy megyei Gyékényesi határállomás rekordforgalmat bonyolít le ezekben a hetekben. egymás után futnak be a tengerentúlról érkezett árukkal megrakott vasuti szerelvények. A Mém növényvédelmi határkirendeltsége vezetőjének, Bóra Sándornak tájékoztatása szerint az idén eddig ezer vagonnal több áru, többek között fehérjedus takarmány, földidő dara, szója dara, gyapot, stb. érkezett az országba, mint a múlt év hasonló időszakában. Összesen kilencezer vagon növényi terméket vizsgáltak meg növényegészségügyi szempontból. Vasár- és ünnepnap sincs megállás: ilyenkor is naponta 60-70 vagonból vesznek mintát. /mt1

..-

11.25/ny

-19-

bb 30. kelendő somogy új áruja, a dinnye - már több mint 420 vagonnal exportáltak

vid/kz/ny -cz

1971. augusztus 18.

somogyban az idén 30 termelőszövetkezet, benevezett, a dinnyetermelésbe. a szakemberek hevesből, a dinnye, hazájából, érkeztek a megyébe. a dinnye egyes hagyományos hazai termőterületein - heves, szolnok, bács és fejér megyében - ugyanis annyira elszaporodtak a növényi kártevők, hogy az ellenük való védekezés költségei már veszélyeztetik a termelés gazdaságosságát. somogy még mentes a kártevőktől. az időjárás is kedvezett, a minőséggel sem volt baj, s így mindjárt az első évben kelendő lett a somogyi dinnye nemcsak az országban, hanem külföldön is. a hungarofrukt közvetítésével eddig több mint 420 vagon somogyi dinnye, gurult, ki az országból csehszlovákiába, az ndk-ba, lengyelországba és ausztriába. jutott belőle a belföldi piacra is, főként a balaton déli partjára és kaposvárra.

az idén kifizetendő volt a dinnyetermelés somogyban. egy hold átlagosan száz mázsát adott, amelyért a termelőszövetkezetek 15-20 ezer forintot kaptak. az elkövetkező hetekben a somogy megyei mék még mintegy hatvan vagon felvásárlására számít és az eredmények hatására a jövőben újabb termelőszövetkezetek kívánnak bekapcsolódni a dinnyetermelésbe. /mti/

--

bb 31. kábel-hiba okozta az áramszünetet

1 nn/tm/ny -cz

1971. augusztus 18.

kábel-hiba okozta a keddi esti áramszünetet a 2. és a 3. kerület egyes részein - közölték az elektromos művek illetékesei. a margithid budai hídfője, az árpádfejedelem utja, a nagyszombat utca és a margit kórház közötti részen este 19 óra után kialudt a villany, s csak jóval 21 óra után gyulladt ki ismét. az elektromos művek munkatársai megjavították a zavart okozó kábelt. /mti/

--

bb 33. tanácsi dolgozókat tüntettek ki vas megyében

vid/ká/ny -cz

1971. augusztus 18.

háromszáz vas megyei tanácsi dolgozó kapott szerdán, tanácsi munkáért, emlékérmet 20, 15, illetve 10 éves szolgálatért. a községi, városi és megyei tanácsi, valamint járási hivatali dolgozóknak ünnepeken nyújtották át az érmet és a vele járó pénzjutalmat. /mti/

--

11.45/ny

-20-

bb 32. javítani kell a keveréktakarmányok minőségét - a népi ellenőrzés vizsgálata csongrádban

vid/ká/ny -cz

1971. augusztus 18.

csongrád megyében az elmúlt években ugrásszerűen megnőtt a nagyüzemi gazdaságok és a háztáji tenyésztők érdeklődése a keveréktakarmányok, koncentrátumok iránt. ezekből az állatok gyors fejlődését, gyarapodását szolgáló tápokból 1962-ben még csak 2129 vagonnal, tavaly pedig már 7511 vagonnal értékesítettek a megyében és így sem tudtak minden igényt kielégíteni. az elkövetkező években várható, hogy a fehérjékben, ásványi anyagokban gazdag takarmányok iránt tovább nő az érdeklődés.

a megyei népi ellenőrzés vizsgálatot folytatott ezen a területen, s megállapította, hogy újabb, több ezer vagon kapacitású modern automata keverőüzemet kell építeni. a kisebb tsz üzemek a közös állatállomány ellátása mellett, igyekezzenek a háztáji gazdaságok igényét is kielégíteni. a vizsgálat megállapította azt is, hogy a forgalomba került tápok, koncentrátumok hatékonysága több esetben nem kielégítő. fokozottan ügyelni kell ezért a felhasznált alapanyagok minőségére, s e téren is meg kell szigorítani a belső ellenőrzést. a népi ellenőrök javasolják, hogy állategészségügyi okok miatt ne juta-, hanem papir- vagy fóliazsákokban hozzák forgalomba a tápokot. a népi ellenőrök szorgalmazzák a kereskedelmi hálózat fejlesztését is.

előfordul, hogy egyes tsz-ek bizonyos időszakokban valamilyen ok miatt nem tudnak fizetni a tápokért, s adósságukat hosszabb időn át nem törlesztik. ilyenkor megtagadják számukra az áru kiszolgáltatását, mert másként a gabonafelvásárló és feldolgozó vállalat is hitelképtelenné válna. emiatt azután a tenyésztő gazdaságokban az állatok fejlődésében visszaesés következik be. a népi ellenőrök szerint ezért olyan pénzügyi intézkedésre lenne szükség, amely lehetővé tenné, hogy az állattenyésztő gazdaságokat ilyen esetekben se érje nagyobb kár.

a vizsgálat tapasztalatait, a javaslatokat a csongrád megyei népi ellenőrök eljuttatják az illetékes fórumokhoz. /mti/

--

bb 34. meggyorsult a magyar- finn gazdasági együttműködés fejlődése

1 sl/fk/ny 1e -cz

1971. augusztus 18.

mint ismeretes, losonczy pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke urho kekkonen finn államelnök meghívására a közeli napokban hivatalos látogatásra finnországba utazik. a megbeszéléseken minden bizonnyal áttekintik a két ország gazdasági kapcsolatait, továbbfejlesztésének lehetőségeit is. e fontos kérdés az utóbbi években már többször napirendre került a két ország különböző szintű vezetői között, ennek nyomán a fejlődés meggyorsult, de még sok a kihasználatlan lehetőség.

/folyt köv/

11.55/ny

-21-

9

bb 34. / meggyorsultfolyt/ny

mint a külkereskedelmi minisztériumban az mti munkatársának elmondták, a magyar- finn áruforgalom értéke tavaly első ízben haladta túl a 20 millió dollárt. a korábbi években tapasztalt forgalomingadozás után 1969. óta az áruszállítások fellendültek. 1968-ban 5.4 millió, 1969-ben 8 millió, tavaly 10 millió dollár értékű árut exportáltunk az ezer tő országába, importunk az 1968. évi 5.2 millióról, 11.4 millió dollárra nőtt.

a két ország gazdasági kapcsolatai régi keletiek. az első magyar- finn kereskedelmi- hajózási szerződést még 1925-ben kötötték. a háború után az 1948-ban aláírt szerződés jelölte meg a két ország közötti kereskedelem alapelveit. a most érvényben lévő, öt évre szóló árucsereforgalmi megállapodást 1968-ban írták alá budapestben, s ez a szerződés a legnagyobb kedvezmény elve alapján, a korábbinál előnyösebb feltételeket teremtett a kölcsönös áruszállításokhoz. 1969-ben, ugyancsak öt évre kötötték a gazdasági, ipari és műszaki együttműködési megállapodást, amely leszögezi, hogy mindkét ország előmozdítja és ösztönzi a vállalatok és intézmények közötti közvetlen együttműködést és a kooperációban előállított termékek vásárlását a legkedvezőbb elbírálásban részesítik.

a két ország közötti forgalom növekedése részben azzal függ össze, hogy a finn gazdasági élet az 1960-as évek végétől lendült fel. a két ország közötti együttműködés fejlesztését nagymértékben elősegítette kekkonen elnök 1969. októberi magyarországi, és fock jenő miniszterelnök 1971. januári finnországi látogatása. a közelmúltban egy magyar- finn vegyesbizottság okmányt írt alá arról, hogy tovább bővítik az árucsereforgalom kereteit, a magyar hengereltáru-export kontingensét például 20 százalékkal felemelték. a finnországba irányuló magyar exportban egyébként fontos helyet foglalnak el a hengereltárak, de jelentős tételeket szállítunk aluminiumból, ezenkívül különféle élelmiszerekből, fogyasztási cikkekből. ugyanakkor jelentős mennyiségű cellulózt, papírt, s esetenként gépi berendezéseket is vásárolunk finnországból.

mint a külkereskedelmi minisztériumban rámutatnak, 1971. és 1973. között mindkét oldalon a forgalom további növekedésével lehet számolni, sok ugyanis még a kihasználatlan lehetőség. az eddiginél szélesebb piacot jelenthet finnország a magyar gépxport számára, igen nagyok a lehetőségek a kölcsönös vegyipari és egyéb szállításokra. mivel mindkét országban kölcsönösen törekednek a kapcsolatok fejlesztésére, bizonyosra vehető, hogy az áruforgalomban 1970-ben elért csúcseredményt is rövidesen túlhaladjuk. /mti/

12.08/ny

-22-

bb 35. kecskeméten megkezdődött a második országos ifjugárda szemle

vid/ká-ju -cz

1971. augusztus 18.

kecskeméten, a szabadság téren szerdán diszszemlével megkezdődött az ifjugárdisták második országos seregszemléje. az ország minden részéről összesereglett mintegy hat-száz ifjugárdistát dr. gombár józsef, a kis központi bizottságának titkára köszöntötte. az ünnepségen részt vett dr. greiner józsef, az mszmp bács-kiskun megyei bizottságának titkára, farkas józsef, a megyei népfrentbizottság titkára, ott voltak a fegyveres testületek képviselői. a megnyitó a fiatalok színpompás diszmenetével zárult. ezután a széktői sportstadionban megkezdődtek a különböző versenyek. az első napon politikai és honvédelmi versenyen, alakí- és menetelversenyen bizotották felkészültségüket a legjobb ifjugárdisták. csütörtökön bonyolítják le az elméleti vizsgákat augusztus 20-át a fővárosban töltik a találkozó résztvevő fiatalok. a szombaton sorra kerülő záróünnepségen dr. horváth istván, a kis központi bizottságának titkára adja át a díjakat a raj- és szakaszversenyek legjobbjainak. /mti/

-- Velső

bb 37. a tiszai butoripari vállalat bemutatója a csongrádi napokon

vid/kz-ju -cz

1971. augusztus 18.

a csongrádi napok alkalmából árubemutatót, szakmai tájékoztatót és tanácskozást rendezett szerdán a helybeli ipari kiállítás területén a tiszai butoripari vállalat. meghívták az eseményre a velük kapcsolatban álló országos ipari-, kereskedelmi- és tervező vállalatok képviselőit. bemutatták a megjelent szakembereknek a kiállított komplett lakásberendezést, amellyel elnyerték a csongrádi városi tanács nagydíját. a vállalat gyártmányaiból ugyanis egész lakás berendezhető, előszoba, fürdőszoba, konyha ugyanúgy, mint háló- nappali--, vagy dolgozószoba. mindegyikbe terveztek valami újdonságot: az adott hely nagysága szerint variálható előszobaszekrényt, fürdőszobába is helyezhető szekrényeket, házigyári lakásokba beépíthető garderoobszekrényeket, csaknem teljesen műanyag, lakköntött felületű konyhabutorokat, a lakószobák berendezésével összehangolható dolgozószobabutorokat. a vállalat a csongrádi napok alkalmából saját boltjában 10 százalékos árengedménnyel hozza forgalomba cikkeit, közöttük a legkeresettebb, egyébként is olcsó heverőket.

a vállalat dolgozói, a megjelent ipari és kereskedelmi szakemberekkel együttesen megvitatták a butorokhoz felhasznált nyersanyagok további korszerűsítésének, a választék bővítésének lehetőségeit. bejelentették, hogy újabb termékeivel az ősszel a fővárosban is bemutatkozik a vállalat. /mti/

-23-

12.13/ju

bb 36. tiltakozó távirat

t nn/pá-ju zs -cz

1971. augusztus 18.

a magyar jogász szövetség táviratban tiltakozott a dominikai köztársaság elnökénél, valamint a kormány hivatalos sajtó szervénél a dominikai kommunista párt politikai bizottsága két tagja, josé|cuello és carlos doré letartóztatása miatt. a magyar jogászok felháborodásuknak adtak kifejezést és a két közéleti személyiség szabadonbocsátását követelték. /mti/

..- I Israel

bb 38. gyűrűfű nemzetközi plénum előtt - két napos településföldrajzi szimpozionum baranyában

vid/kz/ny -cz

1971. augusztus 18.

a nemzetközi földrajzi uniónak - a magyar földrajzi társaság alapításának 100. évfordulója alkalmából - hazánkban rendezett európai konferenciája keretében két napos településföldrajzi szimpozionumra került sor baranyában. szerdán pécsen tanácskoztak a hazai és külföldi szakemberek, csütörtökön pedig siklóson folytatódik az ülés. a baranyai szimpozionumon 21 ország képviselőjében mintegy száz településföldrajzos szakember vesz részt. a tanácskozás központi témája: a mezőgazdasági jellegű települések - falvak és tanyák - sorsa.

pécsen, a technika házában tartott szerdai ülésen, dr. kolta jános, a dunántúli tudományos intézet munkatársa, a földrajzi társaság dél-dunántúli osztályának vezetője számolt be a baranyai apró falvak helyzetéről, jövőjéről. külföldön most került napirendre a mezőgazdasági települések problémája, baranyában viszont éppen tíz éve kezdődött meg az a nagyszabású program, amelynek során falukörzeteket alakítanak ki, központjukban egy-egy városias jellegű községgel. e program nyolcvan százalékban meg is valósult már. egyidejűleg baranyában indult meg az a folyamat, amelynek során elnéptelenednek a fejlődésre képtelen falvak. mint ismeretes: a múlt év őszén - az országban elsőként - teljesen elnéptelenedett a zselici gyűrűfű. a külföldi vendégek nagy érdeklődéssel hallgatták a baranyai településfejlesztési programról elhangzott beszámolót és számos kérdést tettek fel dr. kolta jánosnak.

csütörtökön - a siklósi várban - a magyarországi mezőgazdasági jellegű települések másik típusáról lesz szó: az alföldi tanyák helyzetéről és sorsáról. a szimpozionum résztvevői megismerkednek péccsel és más - jellegzetes - baranyai várossal, községgel is. /mti/

13.25/ny

..-
-24-

bb 40. időjárásjelentés

ny -cz

1971. augusztus 18.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 18-án, szerdán 13 órakor:

száraz, napos idő.

a ma reggeli meteorológiai térképeken két lényeges folyamat figyelhető meg. az egyik - mely hatással van időjárásunkra is - az, hogy a hűvösebb levegő, mely a kárpát medencében és környékén felváltotta a kánikulát, a fekete-tenger térségéig jutott előre. utánpótlása megszűnt, így a medencét kitöltő levegő viszonylagos nyugalomba jutott és a leszálló légmozgás kialakította a száraz, derült időt. a másik mozzanat, nyugat-európa felett játszódik le. ott a déli áramlás szokatlanul meleg, irikai eredetű levegőt szállít franciaországon át a brit-szigetek irányába. nyugat-európa partvidékén és az ibériai-félszigeten viszont már megjelent a hűvösebb óceáni levegő is. így viszonylag keskeny, mintegy 100-200 km-es sávban éles hőmérsékleti ellentét alakult ki és a két levegő keveredése záporok, zivatarok kialakulását eredményezte.

hazánkban kedden az északnyugati megyékben a reggeli óráktól fokozatosan csökkent a felhőzet, később a felhőzet csökkenése a délkeleti megyék kivételével az ország többi tájaira is átterjedt. a kora délutáni órákig a déli megyékben még esett jelentéktelen mennyiségű eső. csupán mezőtúrról jelentettek 5 mm-t. a legmagasabb hőmérséklet a naposabb részeken 24-28, a hűvösebb területeken 21-24 fok volt. ma hajnalra általában 10-16 fokig hűlt le a levegő, de egy-két helyről 8-9 minimumot is jelentettek. a délelőtti órákban napos, száraz idő volt. 11 órakor a levegő hőmérséklete 22-24 fok között volt. budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 21.9 fok volt, 1.4 fokkal magasabb mint a százéves átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 23 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 767 mm, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófon 23 fok volt.

várható időjárás csütörtök estig: derült száraz idő. mérsékelt északkeleti, keleti, majd délkeletire forduló szél. az éjszakai lehűlés erős lesz, a nappali felmelegedés fokozódik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9-14, legmagasabb nappali hőmérséklet 25-28 fok között.

a duna vízállása budapesten 177 cm. /mti/

13.30/ny

..-
-25-

bb 39. vashidroxidos szennyeződés a maroson
- elsőfoku vízvédelmi készültséget rendeltek el

vid/kz/ny -cz

1971. augusztus 18.

a román vízügyi szervektől néhány nappal ezelőtt értesítés érkezett arról, hogy vashidroxidos szennyeződés vonul le a maroson. az alsótiszavidéki vízügyi igazgatóság elsőfoku vízminőségvédelmi készültséget rendelt el a folyó magyarországi szakaszára. nagylaknál és makónál vesznek rendszeresen mintákat. az ellenőrző mérések szerint szerdán még csak egészen kismérvű volt a szennyeződés, ami azonban a következő napokban fokozódhat. soborsinnál ugyanis a román vízügyi hatóság literenkint 12 milligrammot meghaladó vastartalmat állapított meg, s ez a megengedhető határértékének mintegy két és félszerese.

a romániai jelentések szerint egy a cserna patak mellett lévő üzemből került a nagymennyiségű vashidroxid a patakba, s annak közvetítésével a maros romániai szakaszán - keveredés, eloszlás, kicsapódás következtében - a káros vegyi hatások lényegesen csökkennek. ha a magyar szakaszon ennek ellenére a megengedhetőnél nagyobb arányú szennyeződést észlelnék, elrendelik a maros mindkét partján lévő vízkivételi művek üzemeltetésének átmeneti leállítását, hogy ne juthasson szennyezett víz az öntöző csatornába. /mti/

-. -

bb 41. elhunyt dr. fürst ella,

ny -cz

1971. augusztus 18.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. bucsuztatása 23-án, hétfőn 11 órakor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp xlii. kerületi bizottsága

orvos-egészségügyi dolgozók szak-
szervezetének elnöksége.

-. -
-26-

/mti/

13.45/y

bb 42. 75 éves a royal szálló

t v/pá-ju 1e hgy

1971. augusztus 18.

kettős születésnapot ünnepeelt a royal nagyszálló: 75 évvel ezelőtt, 1896-ban nyitotta meg kapuit, s tíz éve építették újjá. a kettős évforduló alkalmából szerdán a royalban a szálloda történetét bemutató kiállítás nyílt. mint megnyitójában rózsá miklós, a hungarhotels vezérigazgatója elmondta, alapításakor a 250 szobás royal az ország legnagyobb szállója volt. az ellenforradalom alatt, 1956-ban az épület leégett, s az újjáépítés után 1961-ben foglalhatták el újra a vendégek a szobákat, mégpedig 117-tel többet, mint az első megnyitáskor. a kiállítás tanúsága szerint a magyar szakács- és cukrász művészetnek is világszerte elismerést szereztek a royal szakemberei. ezt bizonyítja az a legújabb oklevél is, amelyet az ünnepség után adott át a szálloda igazgatója kenderessy zoltán főcukrásznak az 1970. évi new yorki cukrászversenyen szerzett első díjáért. /mti/

-. -

bb 43. átadták miskolc város irodalmi és zenei díjait

vid/fm/um hgy

1971. augusztus 18.

bárczi béla, miskolc megyei város tanácsának elnöke szerdán adta át a városi tanács által a korábbi években alapított irodalmi és zenei díjakat.

a városi tanács idei irodalmi díját ratkó józsef józsef attila-díjas költő nyerte el, aki a miskolcon havonta megjelenő „napjaink”, című irodalmi folyóiratban adta közre verseit, s a lap köré csoportosuló fiatal költők tevékenységét is segíti.

a város zenei életének fellendítésére alapított reményi ede zenei díjat az idén mura péter liszt-díjas, a miskolci szimfonikus zenekar igazgató-karmestere nyerte el. mura péter tíz éve áll már a miskolci zenekar élén, s külföldön a zenei ismeretterjesztés, a város hangverseny-életének megszervezésében ért el kiemelkedő eredményeket. /mti/

-. -

14.15/u

- 27 -

bb 44. dunakeszi művészeti napok

vid/fm/gö/um hgy

1971. augusztus 18.

dunakeszin szerdán művészeti napok kezdődtek. a többnapos gazdag program első eseményeként a szolnoki, a debreceni és a monori irodalmi színpadok a nagyközség üzemében, a máv járműjavítóban, a konzervgyárban, a talajjavító vállalatnál, a házgyárban és a mechanikai laboratóriumban tartottak előadást. délután a tanácsháza udvarán hangversenyt adtak a nagyközség zeneiskolájának növendékei./mti/

--

bb 45. egyesült a legrégebb és a legkisebb baranyai termelőszövetkezet

vid/kz/um hgy

1971. augusztus 18.

pécs határában gazdálkodik a legrégebb baranyai termelőszövetkezet: az 1948-ban alakult reménypusztai új élet tsz és ugyancsak ott működik a legkisebb baranyai közös gazdaság: a mindössze 86 holdas patacsi mecsek gyöngye tsz. a két mezőgazdasági ütem tagjai az elmúlt napokban rendkívüli közgyűléseken - titkos szavazással - elhatározták, hogy egyesítik gazdaságaikat. 1972. január 1-től tehát egy termelőszövetkezetben dolgoznak a reménypusztai és a patacsi gazdák: a tagok száma 350 körül lesz, a földterület meghaladja majd a 3200 holdat, a közös vagyon értéke pedig eléri a 35 millió forintot. a közgyűlésen úgy határoztak a tagok, hogy az egyesült közös gazdaság székhelye reménypuszta lesz és - a több mint két évtizedes szövetkezeti múltra való tekintettel - megőrzik az új élet nevet. a patacsi mecsek gyöngye az utolsó termelőszövetkezet baranyában, amelynek területe ezer holdnál kisebb volt. pécs határában most egy ideális nagyságú „városi gazdaság” jött létre, egyik fő profilja a tejtermelés lesz és ennek megfelelően egy husz millió forint értékű modern tehenészeti telepet építenek. ezenkívül fenntartják, illetve továbbfejlesztik a melléküzemágakat, amelyek fontos szerepet játszanak a tagok foglalkoztatásában és a lakossági szolgáltatásban./mti/

--

bb 48. somogyi istván festőművésznek

kt tm/um zs hgy

1971. augusztus 18.

a lengyel kultúra helyiségeiben megrendezett kiállítását a nagy sikerre való tekintettel augusztus 25-ig meghosszabbították. a kiállítás 11-19 óra között tart nyitva./mti/

--

- 28 -

14.20/um

bb 46. több milliárd forint hasznót hozott a szervezett mezőgazdasági szaktanácsadás - megkezdődtek a georgikon napok keszthelyen

vid/um kz hgy

1971. augusztus 18.

csütörtökön keszthelyen, a georgikon nyári egyetem befejező eseményeként, megkezdődtek a hagyományos georgikon napok. a nyári egyetem témaköréhez kapcsolódva, a mezőgazdasági szaktanácsadás szerepe és fejlesztése szerepel napirendjén.

dr. belák sándor, a keszthelyi agrártudományi egyetem rektora, megnyitó beszédben megemlékezett a világ első mezőgazdasági főiskolája - a keszthelyi georgikon - alapításáról, s elmondotta, hogy a szervező bizottság idén georgikon emlékplakettet alapított. a plakett rekonstruált mása a festetics györgy által 1801-ben kiadott emlékéremnek. a nagymúltú intézmény rektori tanácsa ezután minden évben plakettel jutalmazza azokat, akik a jövőben leg többet tesznek a keszthelyi egyetem fejlesztéséért, munkájának és nemzetközi kapcsolatainak elősegítéséért. az első emlékplakettet dr. gergely istván mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter helyettesnek a keszthelyi egyetem címzetes professzorának nyújtotta át dr. belák sándor.

a georgikon napok tudományos ülése dr. gergely istván miniszterhelyettes, „a szaktanácsadás szerepe, jelentősége, a mezőgazdasági termelés fejlesztésében”, című vitaindító előadásával kezdődött meg. az előadó kifejtette, hogy a szaktanácsadás a mezőgazdaság szocialista átszervezésével az intenzív kultúrák elterjedésével, a tudomány és a technika szélesebb körű térhódításával kapott nagyobb létjogosultságot. hazánkban az elmúlt esztendőben 131 állami, szövetkezeti, vállalat és intézmény vett részt a szervezet munkájában. együttesen 35.000 esetben gyakoroltak szaktanácsadó tevékenységet. a tanácsadással több milliárd forinttal sikerült az érdekelt üzemek termelési értékét növelni.

a miniszterhelyettes a továbbiakban részletesen kitért a szaktanácsadó hálózat munkájára és jövőbeni feladataira. a korszerű növényfajták a komplex gépesítés, a tömény ammónia használata, a mikroelem trágyázás és a növényvédőszeres bővebb választéka, tovább növeli a szaktanácsadó intézmények szerepkörét. a szaktanácsadást a jövőben is az önkéntesség alapján, kétoldalu szerződés alapján kell lebonyolítani. a miniszterhelyettes végül állást foglalt amellett, hogy a szaktanácsadó gazdaságok koordinálják munkájukat és országszerte jelöljenek ki a tapasztalatcserére alkalmas bemutató gazdaságokat./mti/

--
- 29 -

14.25/um

bb 44. dunakeszi művészeti napok

vid/fm/gö/um hgy

1971. augusztus 18.

dunakeszin szerdán művészeti napok kezdődtek. a többnapos gazdag program első eseményeként a szolnoki, a debreceni és a monori irodalmi színpadok a nagyközség üzeimben, a máv járműjavítóban, a konzervgyárban, a talajjavító vállalatnál, a házgyárban és a mechanikai laboratóriumban tartottak előadást. délután a tanácsháza udvarán hangversenyt adtak a nagyközség zeneiskolájának növendékei./mti/

--

bb 45. egyesült a legrégibb és a legkisebb baranyai termelőszövetkezet

vid/kz/um hgy

1971. augusztus 18.

pécs határában gazdálkodik a legrégibb baranyai termelőszövetkezet: az 1948-ban alakult reménypusztai új élet tsz és ugyancsak ott működik a legkisebb baranyai közös gazdaság: a mindössze 863 holdas patacsi mecsek gyöngye tsz. a két mezőgazdasági ütem tagjai az elmúlt napokban rendkívüli közgyűléseken - titkos szavazással - elhatározták, hogy egyesítik gazdaságukat. 1972. január 1-től tehát egy termelőszövetkezetben dolgoznak a reménypusztai és a patacsi gazdák: a tagok száma 350 körül lesz, a földterület meghaladja majd a 3200 holdat, a közös vagyon értéke pedig eléri a 35 millió forintot. a közgyűlésen úgy határoztak a tagok, hogy az egyesült közös gazdaság székhelye reménypusztára lesz és - a több mint két évtizedes szövetkezeti múlttal való tekintettel - megőrzik az új élet nevet. a patacsi mecsek gyöngye az utolsó termelőszövetkezet baranyában, amelynek területe ezer holdnál kisebb volt. pécs határában most egy ideális nagyságú, városi gazdaság, jött létre, egyik fő profilja a tejtermelés lesz és ennek megfelelően egy husz millió forint értékű modern tehenészeti telepet építenek. ezenkívül fenntartják, illetve továbbfejlesztik a melléküzemágakat, amelyek fontos szerepet játszanak a tagok foglalkoztatásában és a lakossági szolgáltatásban./mti/

--

bb 48. somogyi istván festőművésznek

kt tm/um zs hgy

1971. augusztus 18.

a lengyel kultúra helyiségeiben megrendezett kiállítását a nagy sikerre való tekintettel augusztus 25-ig meghosszabbították. a kiállítás 11-19 óra között tart nyitva./mti/

--
- 28 -

14.20/um

bb 46. több milliárd forint hasznot hozott a szervezett mezőgazdasági szaktanácsadás - megkezdődtek a georgikon napok keszthelyen

vid/um kz hgy

1971. augusztus 18.

csütörtökön keszthelyen, a georgikon nyári egyetem befejező eseményeként, megkezdődtek a hagyományos georgikon napok. a nyári egyetem témaköréhez kapcsolódva, a mezőgazdasági szaktanácsadás szerepe és fejlesztése szerepel napirendjén.

dr. belák sándor, a keszthelyi agrártudományi egyetem rektora, megnyitó beszédben megemlékezett a világ első mezőgazdasági főiskolája - a keszthelyi georgikon - alapításáról, s elmondotta, hogy a szervező bizottság idén georgikon emlékplakettet alapított. a plakett rekonstruált mása a festetics györgy által 1801-ben kiadott emlékéremnek. a nagymultu intézmény rektori tanácsa ezután minden évben plakettel jutalmazza azokat, akik a jövőben leg többet tesznek a keszthelyi egyetem fejlesztéséért, munkájának és nemzetközi kapcsolatainak elősegítéséért. az első emlékplakettet dr. gergely istván mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter helyettesnek a keszthelyi egyetem címzetes professzorának nyújtotta át dr. belák sándor.

a georgikon napok tudományos ülése dr. gergely istván miniszterhelyettes, ,,a szaktanácsadás szerepe, jelentősége, a mezőgazdasági termelés fejlesztésében,, című vitaindító előadásával kezdődött meg. az előadó kifejtette, hogy a szaktanácsadás a mezőgazdaság szocialista átszervezésével az intenzív kulturák elterjedésével, a tudomány és a technika szélesebb körű térhódításával kapott nagyobb létjogosultságot. hazánkban az elmúlt esztendőben 131 állami, szövetkezeti, vállalat és intézmény vett részt a szervezet munkájában. együttesen 35.000 esetben gyakoroltak szaktanácsadó tevékenységet. a tanácsadással több milliárd forinttal sikerült az érdekelt üzemek termelési értékét növelni.

a miniszterhelyettes a továbbiakban részletesen kitért a szaktanácsadó hálózat munkájára és jövőbeni feladataira. a korszerű növényfajták a komplex gépesítés, a tömény ammónia használata, a mikroelem trágyázás és a növényvédőszeres bővebb választéka, tovább növeli a szaktanácsadó intézmények szerepkörét. a szaktanácsadást a jövőben is az önkéntesség alapján, kétoldalu szerződés alapján kell lebonyolítani. a miniszterhelyettes végül állást foglalt amellett, hogy a szaktanácsadó gazdaságok koordinálják munkájukat és országszerte jelöljenek ki a tapasztalatcserére alkalmas bemutató gazdaságokat./mti/

--
- 29 -

14.25/um

bb 47. népművelők és népművészek kitüntetése

t gy/pá/um zs hgy

1971. augusztus 18.

bensőséges ünnepség zajlott le szerdán a művelődésügyi minisztériumban, ahol dr. orbán lászló, a művelődésügyi miniszter első helyettese „kiváló népművelő”, továbbá a „népművészet mestere”, kitüntetéseket, simon lászló, a kisz kb osztályvezetője pedig „ifjú népművész”, kitüntetéseket nyújtott át.

az ünnepségen jelen volt aczél györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, nagy miklós, az mszmp kb tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője, továbbá dr. gosztonyi jános és dr. simó jeno művelődésügyi miniszterhelyettesek.

dr. orbán lászló beszédében méltatta a népművelők, a népművészek tevékenységének jelentőségét. hangsúlyozta, hogy a közművelődés élmunkásainak hagyományos kitüntetési ünnepségei egyben azt is jelképezik: a népünk új életét szentesítő alkotmány ünnepe, és a népművelés, a népművészet megbecsülésének gondolata összeforrott. szavaira, a kitüntetettek nevében karácsony géza, mosonszentmiklós községi művelődési házának igazgatója válaszolt, s köszönetét fejezte ki a megtisztelő elismerésért.

„kiváló népművelő”, kitüntetést kapott:

budai péter, kórusvezető, a szolnoki városi tanács vb művelődésügyi osztályának vezetője; bursits tiborné, a csepel autógyár művelődési központjának igazgatója; dr. csendes lajos, az mszmp baranya megyei bizottságának titkára; csukly lászló tanító, a mátraverebélyi községi könyvtár vezetője; dévai zoltán, a meszöv somogy megyei szervezetének munkatársa; karácsony géza, a mosonszentmiklós községi művelődési ház igazgatója; kertész károly, a tapolca városi-járásai könyvtár igazgatója; madár istván, a solt községi művelődési ház igazgatója; molnár zoltán, a tit csongrád megyei szervezetének titkára; pintér dávidné tanító, a kecskéd községi művelődési ház igazgatója, a német nemzetiségi együttes vezetője; pók lajos, a heves megyei moziüzemi vállalat igazgatója/schmidt lászló, a péti nitrogénművek művelődési házának igazgatója; simonffy géza, a magyar rádió politikai adások főszerkesztőségének helyettes rovatvezetője; simon lászlóné, a fővárosi szabó ervin könyvtár 32. sz. kerületi könyvtárának vezetője; somogyi lászlóné, a textilipari dolgozók szakszervezetének osztályvezető helyettese; dr. szabó ferencné, az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének munkatársa; telekesi gézáné, kereskedelmi, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezetének osztályvezetője; tok miklós, a miskolc megyei-város tanácsának elnökhelyettese; dr. várkonyi imre, a somogy megyei tanács elnökhelyettese; ybl ernő őrnagy, a pécsi fegyveres erők klubjának parancsnoka.
/folyt.köv./

- 30 -

NA 1505

mbb 47. /népművelők ésfolyt./um

a „népművészet mestere”, kitüntetést kapta:

ardai józsef, dudakészítő, dudás; gyurka mihályné énekes; horváth ernő, faragó, kardos istván, táncos-énekes; özv. kovács józsefné népviseleti babakészítő; szauer ágoston takácsmester, tóth mária szövő; id. völcsey lajos fazekasmester.

a kisz kb, valamint a népi iparművészeti tanács az „ifjú népművész”, címet adományozta:

if. fazekas istván fazekasnak; fodor vendel faragónak; gecser lujza szövőnek; kovács mária borbála himzőnek; lopusni erzsébet szövőnek; molnár sándor fazekasnak; patona teréz fazekasnak; pintér jeno faragónak; saárossy gábor faragónak, sebők erzsébet himzőnek; sinkó vera textilfestőnek és szabó józsefné himzőnek./mti/
--

bb 49. felavatták az ország legkorszerűbb borpalackozó üzemét

vid/kz/um hgy

1971. augusztus 18.

csütörtökön győrtött felavatták a badacsonyvidéki pincegazdaság 50 millió forintos költséggel létrehozott új borpalackozó üzemét. ez hazánkban az első üzemszerűen telepített borpalackozó. francia gyártmányú gépsorai egy műszakban 20-30 ezer palackot töltenek meg az észak-dunántúli állami és szövetkezeti gazdaságokban termelt borokkal. az üzem hatalmas cementhordóban egyidejűleg huszonötezer hektoliter bort tudnak tárolni.

az új borpalackozó avató ünnepségén dr. lenárt lajos mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes mondott beszédet. hangsúlyozta: a hazai borászat a korszerű technológia alkalmazásával a minőség javítására törekszik. az utóbbi tíz évben az állami gazdaságok tiszteresére növelték a palackozott borok mennyiségét. ez a folyamat tovább folytatódik: a negyedik öt éves terv végére hazánk borterméséből a pincegazdaságok 2,5 millió hektolitert palackozva hoznak forgalomba. így elérjük, hogy borxportunknak 60 százaléka, a belföldön forgalomba hozott boroknak pedig 50-60 százaléka palackozott lesz. az új győri palackozó feladata, hogy a badacsonyi borok mellett a móri, a soproni, és a bársonyosi borokat is megismertesse és megkedveltesse a hazai és külföldi fogyasztókkal./mti/
--

- 31 -

14.505/um

NA 1505

bb 50. az első európai hajtó bajnokság főpróbája bábolnán

vid/kz/um hgy

1971. augusztus 18.

a bábolnai állami gazdaságban a hagyományokhoz hiven az évben is nagy lovasversenyeket rendeznek az alkotmány napja alkalmából. a három napos eseménysorozat már szerdán megkezdődött. a nyolc versenyen és a bemutatókon több mint 100 versenyző szerepel. ez alkalommal rendezik meg - a vadászati világkiállítás keretében budapestten sorra kerülő első európai hajtó bajnokság főpróbájaként - az országos négyesfogat bajnokságot is. ezen 15 négyesfogat vesz részt. augusztus 20-án a különböző lovasbemutatók mellett a színész válogatott és a bábolnai labdarúgó csapat mérkőzése szórakoztatja az ünneplőket, akik között ott lesznek a környékbeli falvak lakói is./mti/

δ.-

bb 51. száztizennégy ózdi család új lakásban ünnepel augusztus 20-án

vid/fm/um hgy

1971. augusztus 18.

borsod megyében szinte két évtizedes hagyomány, hogy alkotmányunk ünnepét új létesítmények átadásával is emlékeztetjük. az idén augusztus 20-ra 114 lakás készült el ózdon, a városközpont építése során emelt házgyári épületekben. szerdán kezdtek meg a beköltözést a lakók, kiknek többsége az ózdi kohászati üzemekben dolgozik. ugyancsak ózdon felépült egy negyvenhárom lakásos ház is, amelynek birtokbavételét szintén a közeljövőben kezdik meg.

az alkotmány ünnepére készült el tizenhat új lakás borsod megye legnagyobb járásának központjában, encsen, valamint egy ötvenhat lakásos bérház leninváros kialakulóban lévő városközpontjában.

a lakosság igényeinek kielégítését szolgálják a leninvárosban és kazincbarcikán átadott új abc-áruházak, valamint a kazincbarcikai hetvenöt személyes óvoda is./mti/

.-

- 32 -

15.00/um

M 152

bb 52. hétfőn kezdődik szegeden a nemzetközi altajisztikai konferencia

t ms/gk/um zs hgy

1971. augusztus 18.

szerdán a magyar tudományos akadémia ligeti lajos akadémikus, a nemzetközi altajisztikai konferencia idei elnöke tájékoztatta az újságírókat a szegeden, 23-án hétfőn megnyíló konferenciáról.

a münchenben 1957-ben tartott nemzetközi orientalista kongresszus határozata alapján állandó nemzetközi altajisztikai konferenciát hoztak létre az altaji /török, mongol és mandzsu-tunguz/ nyelvek tanulmányozására és az altaji népek történetének, kapcsolatainak kutatására, az elért tudományos eredmények megvitatására. 1958 óta minden évben megrendezik a konferenciát, más-más országokban. a konferencia főtitkára sinor dénes, a bloomingtoni indiana egyetem világhírű altajisztikai professzora, aki egyébként jelentős érdemeket szerzett a magyar nyelv amerikai oktatásában és kutatásában is. többek között az ő kezdeményezésére alapították a nemzetközi konferencia aranyérmét, amellyel minden évben az altajisztika egy kimagasló művelőjét tüntetik ki.

a magyar tudósok kezdettől fogva nagy érdeklődéssel figyelték ezeket a tudományos tanácskozásokat és a negyedik üléstől kezdve élénken részt vesznek a konferencia munkájában. szakembereinek a felszabadulás óta folytatott munkájukkal csak öregbítették a magyar altajisztika nemzetközi tekintélyét. ennek egyik jele, hogy magyarország az egyetlen ország, amelynek két tudós a németh gyula és ligeti lajos akadémikus - részesült a nemzetközi altajisztikai konferencia aranyérmében.

az idei szegedi tanácskozásra husz országból csaknem 80 külföldi tudóst várnak. a központi téma a török, mongol és mandzsu-tunguz nyelvek történeti kapcsolatai. a hatvannál több bejelentett előadás jelentős része közvetve vagy közvetlenül kapcsolatban van a magyar történelem altaji vonatkozásaival.

a konferencia alkalmából öt külföldi tudósra nyújtják át a magyar orientalistákat tömörítő körösi csoma társaság tiszteletli tagságáról szóló diszoklevelet./mti/

.-

- 33 -

15.05/um

M 1520

bb 53. vegyipari kiállítás nyílt várpalotán

vid kz bh hgy

1971. augusztus 18.

gór nagy sándor, nehézipari miniszterhelyettes szerdán a várpalotai vegyipari múzeumban megnyitotta „a magyar vegyipar fejlődése a XIX. századig”, című kiállítást. beszédében méltatta a közelmúltban működési engedélyt kapott magyar vegyipari múzeum tevékenységét, amely a kémiai tudományok hagyományainak ápolására, a műszaki-tudományos emlékek gyűjtésére, tudományos feldolgozására és bemutatására vállalkozott. a miniszterhelyettes elmondotta, hogy a történelmi környezetben, a legendás híró thury györgy várában otthonra talált vegyipari múzeum, az utóbbi két évben már harmadik önálló kiállítását rendezte meg.

a mostani anyag bemutatja a kémia első magyarországi emlékeit, áttekinthető képet ad a mai modern vegyipar elődjének tekinthető gyertyaöntés, szappanfőzés, hamuzsir-, sziksó-, timsó-, salétrom-, és kévsavgyártás fejlődéséről.

a miniszterhelyettes megnyitó beszédében megemlékezett a magyar vegyipar régi nagyjairól, köztük történelmünk kimagasló alakjáról, martinovics ignácról, aki a kőolajdesztillálás kidolgozásánál ért el eredményeket és 1783-ban hazánkban elsőként jelentetett meg olyan könyvet, amely a kémia tágabb ismereteit összegezte.

várpalotán a magyar vegyipari múzeum a közeli jövőben kiegészíti anyagát és bemutatja az utóbbi évszázad, ezen belül a modern vegyészet ipartörténeti emlékeit is./mti/

--

bb 54. nemzetközi akusztikai kiállítás nyílt

t ms/gk zs bh hgy

1971. augusztus 18.

szerdán a budapesti műszaki egyetem aulájában megnyitották a VII. nemzetközi akusztikai kongresszus alkalmából a hungexpo által rendezett akusztikai műszer- és könyvkiállítást. a megnyitón részt vett a kongresszust rendező nemzetközi akusztikai bizottság elnöke, i. malecki lengyel professzor, a magyar tudományos akadémia tiszteleti tagja és tarnóczy tamás professzor, a kongresszus elnöke is.

/folyt. köv./

- 34 -

15.20 bh

NA 1531

bb 54. / nemzetközi folyt./ bh

d. sette professzor, a nemzetközi akusztikai bizottság titkára megnyitó beszédében kiemelte, hogy a kiállítás keresztmetszetet ad az akusztikai kutatások eredményeinek sokoldalú felhasználásáról, bemutatja a biológiai tudományos kutatásban és a gyakorlati orvosi munkában használt akusztikai műszereket éppen úgy, mint a természet-tudományok más ágaiban alkalmazott ilyen készülékeket és képet ad arról is, hogy az akusztika eredményei milyen mértékben gazdagították az ipar sokoldalú fejlődését.

a megjelentek ezután érdeklődéssel tekintették meg a méreteiben is impozáns kiállítást, amelyen neves külföldi világcégek mellett a magyar híradástechnika és műszeripar számos, nemzetközi viszonylatban is ismert üzeme vonultatja fel gyártmányait. a különböző hazai és külföldi hallókészülékektől, lemezjátszóktól, erősítőktől, mikrofonoktól és magnetofonoktól a tengerkutatásban használt mérőműszerekig és az építészeti akusztikában, a zajcsökkentésben használatos megoldásokig a korszerű akusztikai technikának sok nemzetközi elismerést keltő vívmánya látható.

a műszerkiállításához csatlakozó tudományos könyvkiállítás az akusztikai kutatásokról ad gazdag nemzetközi képet./mti/

--

bb 55. cipőbörze szombathelyen - a kereslet tartozkodó

vid kz bh hgy

1971. augusztus 18.

szombathelyen, az isis szálló különtermében tartotta meg szerdán a jövő évi tavaszi, nyári cipődivat bemutatóját a szombathelyi savaria cipőgyár. a börzén, melyen 1,200.000 pár női, férfi és gyermekcipőt ajánlottak eladásra, hat nagykereskedelmi vállalat képviselői vettek részt.

a cipők iránti kereslet elég tartózkodó volt, mivel nagy a gyárak közötti verseny, s a kereskedelem raktáraiban is van még készlet. a bemutatott modellekből a nagykereskedelem egymillió párat rendelt. a szerdai börzét, még több követi.

a szombathelyi cipőgyár a bemutatott cipőknél több új technológiát és újfajta anyagokat is alkalmazott. a jövő évben slágeré-nek ígérkezik a parafatalpas, nubuk felsőrészes női szandál. ez új gyártmánya az üzemek, s mintegy száz forinttal olcsóbb lesz mint az idén importból beszerzett hasonló lábbeli. jelentősen bővült a gyermekcipők választéka, főleg a puha karakterű bőrből készí-tik a gyermekcipőket. népszerűek maradnak továbbra is a dörzsfényezett, valamint a japán clarino lélegező műbőrből készült cipők. a férfiak részére félig zárt szandálokat is gyártanak./mti/

--

- 35 -

15.30 bh

NA 1532

bb. 56. mezőgazdasági kiállítások csongrádon

vid/kz/rj hgy

1971. augusztus 18.

a csongrádi napok ünnepség-sorozatának keretében mezőgazdasági kiállítások nyíltak szerdán a városban. a helyi árpád, a petőfi, a tiszta, a vörös csillag, valamint a bokrosi kossuth termelőszövetkezet idei válogatott terményeiből rendezett bemutatót a csongrádi szakmunkásképző iskola udvarán. különösen nagy tetőszést arattak a pavilonokban izlésesen elhelyezett csomóeszközök hatalmas fűrtjei, a vérbeli óriás görögdinnyék, az egyéb gyümölcs- és zöldségfélék. vadászati és természetvédelmi kiállítást is rendeztek, amelyen a csongrád környéki táj vadvízeinek ritka költő- és átvonuló madarait ismerhetik meg a látogatók. a csongrádi városgazdálkodási vállalat pedig „színes, illatos parádét” rendezett, kertészetének virágújdonságaiból. ezen kívül mezőgazdasági kisépg bemutató és borkiállítás, valamint verseny egészíti ki a csongrádi napok legújabb rendezvényét. /mti/

--

bb. 57. szakszervezeti kulturmunkások kitüntetése

t/sl/rj ie hgy

1971. augusztus 18.

a művelődésügyi miniszter a szot elnökségének javaslatára alkotmányunk ünnepe alkalmából a népművelés érdekében kifejtett eredményes munkájuk elismeréseként kitüntetésekkel adományozott szakszervezeti kulturmunkásoknak.

a kitüntetéseket baradziej lászlóné, a szot alelnöke szerda délután adta át a szot székházában. jelen volt virizlay gyula, a szot titkára és a művelődésügyi minisztérium több vezető munkatársa.

a „szocialista kulturáért” kitüntetést 42-en, a „kiváló dolgozó” kitüntetést hárman kapták, míg miniszteri dicséret oklevélben 33-an részesültek. /mti/

--

15.17 rj

- 36 -

15.17 rj

bb. 58. rendkívüli sétahajó-járat a tűzijáték idején

1/v/rj ie hgy

1971. augusztus 18.

augusztus 20-án, az ünnepi program miatt módosul a mahart néhány séta-hajójának menetrendje. a munkaszüneti napokon közlekedő 11 és 17.30 órás sétajáratok pénteken nem indulnak, az esti sétahajó pedig 20 óra helyett 20.30 órakor szedi fel horgonyát a vígadó léren, és különleges „kirándulásra” indul. először felhagyja a parlamentig, majd visszafordul, s az erzsébet híd fölött lehorgonyoz, hogy utasai gyönyörködhesse a tűzijátékban. 21 órakor rendkívüli sétajáratot indítanak a bem józsef térről; azok, akik erre a hajóra váltanak jegyet ugyancsak megtekintik a tűzijátékot. a tűzijáték után mindkét hajó megkerüli a margitszigetet, s visszatér kiindulási helyére. /mti/

--

bb. 59. új kölcsönző bolt nyílt óbudán

1/v/rj ie hgy

1971. augusztus 18.

új kölcsönző boltot nyitott a belkereskedelmi kölcsönző vállalat óbudán az új lakótelepen, a szőlő utca 82 szám alatt. a boltban a hagyományos cikkek mellett a barkácsoláshoz szükséges összes eszközt és anyagot megtalálhatják az érdeklődők. új szolgáltatásként olyan automata gépeket helyeztek el a boltban, amelyen minta alapján különböző elzett-gyártmányú lakás- és bútorkulcsok készíthetők. /mti/

--

bb. 61. magyar lemez-siker

rj zs hgy

1971. augusztus 18.

durko zsolt fioriture című zenekari alkotásának lehel györgy vezényelte magyar hanglez-felvétele díjat nyert a new yorki nemzetközi koussewitzky hanglez-pályázaton, a modern zenekari művek szemléjén. a verseny rendezője, az usa nemzetközi zenei alapítványa máris nagyobb mennyiséget rendelt a díjazott magyar hanglez-lemzéből. /mti/

--

15.35 rj

- 37 -

15.35 rj

bb. 60. „széltérkép,, készült a velencei-tóról

vid/kz/rj hgy

1971. augusztus 18.

térkép készült a velencei -tó és tókönyékének széljárásairól. a vizgazdálkodási tudományos kutató intézet munkatársai a velencei-tavi intéző bizottság megbízásából készítették el a tó „széltérképét,, , amely feltünteti a szelek „utját,, , az állandó és időszakos széljárások irányát, erősségét, továbbá a szélviharok szokásos utját a nádasokban. a széltérképről egyébként kiderül, hogy a kialakult hiedelemmel ellentétben a velencei-tavon is félelmetesek a szélviharok. a nádasok nem védenek a szélről, - mint azt a horgászok hiszik. cserül tehát, ha a „pecások,, siker esetén minél előbb partra menekülnek a nádasok közül.

a széltérképet a tó fejlesztésénél hasznosítják. /mti/

--

bb. 62. a főnyeremény egy zsiguli - dicséző lapok az udavarias volán gépkocsivezetőknek

vid/kz/rj hgy

1971. augusztus 18.

diszes dicséző lapot kapott az elmúlt napokban néhány az m 7-es úton közlekedő udvarias volán gépkocsivezető. a lapokat a volán tröszt hozta forgalomba azzal a céllal, hogy a fokozott udvariasságra, előzékenységre serkentse gépkocsivezetőit. dicséző lapot azok a volán gépkocsivezetők kaphatnak, akik maximálisan szem előtt tartják a közlekedés biztonságát, előzékenyek az előzésben, udvariasak az elsőbbség adásban. a legtöbb dicséző lapot összegyűjtő gépkocsivezetők között értékes jutalomtárgyakat sorsolnak ki 1972. májusában. a főnyeremény egy zsiguli gépkocsi lesz. /mti/

--

bb. 63. losonczi pál finn ujsáigiróknak nyilatkozott

rj zs hgy

1971. augusztus 18.

losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke szerdán fogadta a finn távirati iroda, rádió és televízió hazánkban tartózkodó munkatársait és válaszolt kérdéseikre. a beszélgetésen jelen volt dr. várkonyi péter államtitkár, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke. /mti/

--

15.40 rj

- 38 -

NF 1015

bb 64. egészségház az egykori dunapentelén

vid fm bh hgy

1971. augusztus 18.

az egykori dunapentele, a mai dunaujváros óvárosa, - ahol a városalapítás előtt csak egyetlen orvos volt, - egészségházzal gazdagodott. a tanács által megvásárolt és átalakított emeletes épületben két felnőtt körzeti-, egy gyermek körzeti-, és egy fogorvosi rendelő, továbbá terhes anya- valamint csecsemővédő tanácsadó kapott helyet. az egészségházat a városi tanács-tagok és az építők képviselőinek jelenlétében szerdán sófalvi istván, a dunaujvárosi tanács elnöke adta át dr. wittmann károly főorvosnak, a városi központi rendelőintézet igazgatóhelyettesének. az orvosok, valamint az óvárosi lakók nevében dr. radnai éva körzeti orvos, országgyűlési képviselő mondott köszönetet a tanácsnak az új egészségügyi intézmény létesítéséért. /mti/

--

bb 65. közép-szlovákiai nemzeti front küldöttség salgótarjánban

vid fm bh hgy

1971. augusztus 18.

a hazafias népfront nógrád megyei bizottságának meghívására szerdán salgótarjánba érkezett a csehszlovák nemzeti front közép-szlovákiai kerületi elnökségének három tagu küldöttsége, ján marejkának, az elnökség első titkárának vezetésével. a küldöttséget marczinek istván, a hazafias népfront nógrád megyei bizottságának titkára fogadta és tájékoztatta a megye népfrontbizottságainak tevékenységéről. délután a küldöttség résztvett az egyik szlovák nemzetiségi községet, lucfalvát salgótarjánnal összekötő, tíz millió forintos költséggel épített út felavatásán. az új ut a salgótarjánban dolgozó lucfalvák negyven kilométeres utazását tizenkét kilométerrel rövidíti meg. ezt követően a küldöttek megtekintették a lucfalvai termelőszövetkezet gazdaságát.

a csehszlovák nemzeti front - delegáció három napot tölt nógrád megyében. találkozik a megyei és salgótarjáni népfront - vezetőkkel, ellátogat salgótarjáni és balassagyarmati ipari üzemekbe, valamint az érsekvadkerti magyar-csehszlovák barátság termelőszövetkezetbe. augusztus 20-án drégelypalánkon részt vesz az alkotmány napi munkás-paraszt-határőr találkozó. /mti/

--

- 39 -

15.55 bh

bb 66. új általános iskolát avattak sárospatakon

vid fm bh hgy

1971. augusztus 18.

Sárospatakon szerdán dr. Ladányi József, a borsod megyei tanács elnöke átadta rendeltetésének a tizenkétmillió forintos költséggel épített új általános iskolát.

A köznevelődési intézményeiről „bodrogparti athén”, -ként ismert város hatodik oktatási intézménye az új tanévtől körzeti iskolaként működik. Itt tanulnak majd a város nagyterjedésű határában lévő harminc lakott hely és tanyaközpont általános iskolásai, valamint a szomszédos hercegkút felősrétegző tanulóit is.

A tantermeken kívül kémiai és fizikai előadótermek, szertárak, továbbá tornaterem áll az oktatás szolgálatában, ezenkívül háromszázötven személyes napközi otthon is tartozik az intézményhez.

A körzeti iskolát tovább fejlesztik. A tanyás településeken megszüntetik a még meglévő kislétszámú osztályokat, s az ott tanulókat abban a kétszáz személyes általános iskolai diákotthonban helyezik majd el, amelynek építését 1972-ben kezdik meg. /mt1/

--

bb 67. vasas-fuvószenekearak országos találkozója

gk 1e bh hgy

1971. augusztus 18.

Győr várossá nyilvánításának 700. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségsorozat keretében kerül sor augusztus 19 és 22 között a vasas fuvószenekearak országos találkozójára. A vasasszakszervezet meghívására nyolc együttes-, az ózdi kohászati üzemek, a mofém, a dunai vasmű, a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár, a magyar hajó- és darugyár balatonfüredi üzeme, a salgótarjáni kohászati üzemek, a csepeli munkásotthon és diósgyőr vasas fuvószenekeara érkeznek az ünneplő városba, hogy a magyar vagon- és gépgyár fuvószenekearával együtt Győrben és környékén bemutassák a hagyományos műfajt.

A több mint 300 tagú egyesített nagyzenekar fellép az új városközpont avatásán, az együttesek korabeli zenével kísérik az ipartörténeti karnevált, és augusztus 20-án gálaest lesz a viziszinpadon. A fuvószenekeari találkozó gazdag programjához tartozik még a dunaszegi, lipóti és a lébényszentmiklósi munkás-paraszt találkozó műsora, és a mosonmagyaróvári sétahangverseny. A nagyszabású találkozó befejeztével a vasasszakszervezet elnöksége fogadást ad az együttesek tiszteletére. /mt1/

--

- 40 -

15.58 bh

NA 162

bb. 68. jubilál a jászszág és zalaegerszeg első nagyüzeme

ö/vid/kz/rj hgy

1971. augusztus 18.

Ünnepi munkásgyűlést tartottak csütörtökön a jászberényi aprítógépgyárban és a zalaegerszegi ruhagyárban. Mindkét helyen a gyár fennállásának 20. évfordulójáról emlékeztek meg. Közös volt a jubileumot méltató szónokok mondanivalója is: az aprítógépgyár ugyanis a jászszág, a ruhagyár pedig zalaegerszeg első ipari nagyüzeme volt s ezek átadásával, indulásával kezdődött meg a két vidék azóta alaposan előrehaladt iparosítása. A jászberényi aprítógépgyár ma már 260 millió forint értékű terméket produkál évente, gyártmányait 28 országban vásárolják. A zalaegerszegi ruhagyár az egész magyar könnyűipar egyik nagyon jelentős üzemévé fejlődött. Több mint 3000, ma már nagy gyakorlattal rendelkező munkása van s termékei az előbbihez hasonlóan nemcsak a hazai piacon, de külföldön is kelendők. Most már több év óta összes készítményének mintegy 50 százalékát exportálja. A tőkés országok közül például 15 tartozik vásárlói köré.

A jászberényi munkásgyűlésen résztvett kiss Ernő kohó- és gépiparminiszterhelyettes, a zalaegerszegin ott voltak a megye és a város vezetői. /mt1/

--

bb. 69. anvar szadat

rj zs hgy

1971. augusztus 18.

Az egyesült arab köztársaság elnöke táviratban mondott köszönetet Lozonczi Pálnak, az elnöki tanács elnökének az eak nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért. /mt1/

--

15.55 rj

- 41 -

NA 162

bb. 70. a szocialista országok tömegkommunikációs és közvélemény-
kutatóinak

rj zs hgy

1971. augusztus 18.

első munkaértekezlete, amelyet a magyar rádió és televízió
tömegkommunikációs kutatóközpontja rendezett, befejeződött. a két-
napos tanácskozáson bolgár, csehszlovák, lengyel, ndk-beli, román,
szovjet és magyar kutatók vettek részt./mti/

bb. 71. csomagküldő kereskedelem vevőszolgálat a centrum áruházak-
ban - sajtótájékoztató az új szolgáltatásokról

t/ba/rj ie hgy

1971. augusztus 18.

a centrum áruházak tavasz óta tartó és a vásárlók körében nagy
sikert aratott „centrum hétfő”, akciója után ősszel újabb szol-
galtatásokat vezet be. erről és az őszi-téli árukészletekről tar-
tott sajtótájékoztatót szerdán délelőtti tartján István, a centrum áru-
házak vezérigazgatója.

szeptember elsejétől létrehozzák a centrum vevő-
szolgálatot: a 222-600-as telefonszámon a vásárlással kapcso-
latos minden kérdésre választ adnak. a vásárlók néhány másodperc
alatt megtudhatják mely áru, mely áruházban kapható, s kívánság-
ra a keresett cikket el is teszik. ha a keresett áru éppen nem
lenne kapható a vásárló kívánságát előjegyzésbe veszik és értesí-
tik az áru beérkezésekor. ugyancsak ősztől bevezetik a csomag-
küldő kereskedelmet. szeptember végén műszaki cikkeikről 70 ezer
prospektust küldenek szét, amelyek alapján az ismerttetett áruk leve-
lező lapon megrendelhetők. a levelező lap-rendelésre az áruházak
utánvétellel küldik a kért árut, elintézik az otp hitelt, sőt a
küldött árukat megkülönböztetett figyelemmel választják ki, hogy
csökkentsék a reklamációt. augusztus utolsó napjaitól bevezetik
a párdúc márkajegyet. ezt a jelzést a centrum saját üzemeiben ké-
szült legkiválóbb termékeikre és a nagyiparnak kizárólag a centrum áru-
házak részére szállított legjobb minőségű cikkei kapják. a párdúc-
os árukat bizottság vizsgálja meg és csak szigorú zsűrizés után
kaphatják meg az új márkajegyet.

/folyt.köv./

15.55 rj

- 42 -

NF 16

bb. 71. /csomagküldő.. 1. folyt./rj

a különböző szolgáltatások mellett bővül az áruválaszték is.
rövidesen árusítani kezdik a kizárólag a centrum áruházak-
ban kapható, kronatonizált eljárással gyártott őszi és téli
ruhaanyagokat. /eddig csak a könnyű tavaszi, nyári anyagokat
gyártották, a külföldi szabadalom alapján bevezetett eljárás-
sal./ bőséges választék várja a háziasszonyokat a háztartási és kom-
municációs osztályokon is.

a háztartási cikkeket európa számos országából importálják. könnyen
tisztántartható műanyag áruk, szeméttödrök, szennyestartók, tef-
lonedények és rozsdamentes evőeszközök érkeznek a szocialista és
többek között a nyugati országokból. a műszaki osztályok áruválasztékát import zsebrá-
diókkal, táskamagnetofonokkal, televíziókkal bővítik.

a következő években újabb áruházakkal bővül az országos centrum-
hálózat. új áruház épül zalaegerszegen és egerben, valamint elő-
regyártott elemekből 2 ezer négyzetméter alapterületű áru-
házat emelnek kelenföldön, az etele téren. a 15 millió forintos
költséggel épülő áruháznak az új lakótelep kereskedelmi gondjai
enyhíti. /mti/

bb. 72. új autószerelviz miskolcon

vid/kz/rj hgy

1971. augusztus 18.

új autószerelvizt adtak át rendeltetésének csütörtökön miskolc
egyik forgalmi csomópontjában, a buza téren, az ózdra és tokaj-
hegyaljára, valamint a csehszlovákiába vezető autót találkozó-
sánál. az állomást-könnyűszerkezeti elemek felhasználásával - a
miskolci városi tanács hatáskörébe tartozó finommechanikai javi-
tó vállalat építtette és szerelte fel 3.5 millió forintos költ-
séggel. az új autószerelviz évente mintegy tízezer gépkocsi javi-
tását látja el. tulajdonosa a negyedik ötéves terv időszakában
még egy szerelvizt nyit miskolcon. /mti/

15.00 rj

- 43 -

NF 16

bb 73. nyolc autóbusz naponta

vid/kz/tné bzs hgy

1971. augusztus 18.

az első félévben naponta átlagosan 6.5 autóbusz készült az ikarus székesfehérvári gyárában, július elejétől viszont már naponta átlagosan 8. július volt az első olyan hónap ebben az évben, amikor 200-nál több társas gépkocsit készítettek, s augusztusban még ezt a teljesítményt is fokozni akarják. az együtműködő vállalatok sajnos nem szállítanak mindig pontosan, s így jelenleg mintegy 120 félkész kocsi áll a gyárudvaron, sőt az egyik végszereldei szalagot le is kellett állítani különböző tartozékok hiánya miatt. a gyár vezetői remélik, hogy a szállítások a következőkben pontosan érkeznek, s így az év végéig el tudják készíteni a tervezett 2325 autóbust. /mti/

--

bb 74. pécs és lahti testvérvárosok képzőművészeinek cserékiállításai

vid/fm bzs hgy

1971. augusztus 18.

pécs és finn testvérvárosa, lahti tovább bővíti kulturális kapcsolatait. a zene, ének és tánc művelőinek immár rendszeressé vált kölcsönös látogatásai, vendégszereplései után a jövőben a képzőművészek is izelítőt adnak alkotómunkájukból. legutóbb pécssett járt matti koskela, a lahti művészeti kamara titkára és megbeszélést folytatott a mecsekaljai város kulturális, képzőművészeti életének vezetőivel. megállapodtak képzőművészeti kiállítások cseréjében; ennek alapján először 1972 januárjában a lahti képzőművészek mutatkoznak be pécssett. több mint husz művész mintegy 60 alkotását állítják ki. grafikák, festmények, kisgrafikák, valamint nagyméretű plasztikai alkotások fényképei szerepelnek majd a tárlaton. a kiállítás idején diafilmeket is vetítenek. a finn és magyar nyelvű katalógust lahtiban, az eseményt ismertető falragaszokat pedig közösen készítik. a tárlat megrendezésében lahti képzőművészek is közreműködnek.

viszonzásképpen a pécsi képzőművészek 1973-ban mutatkoznak be alkotásaikkal lahtiban. /mti/

--

16.15/bzs

- 44 -

bb 75. lublini küldöttség debrecenben

vid fm bh hgy

1971. augusztus 18.

az alkotmány napja alkalmából rendezendő ünnepségekre a hajdu-bihar megyei tanács meghívására négytagu lublini delegáció érkezett debrecenbe. a delegáció vezetője pyszard wojcik, a lublini tartományi tanács elnöke.

dr. ambrus istván megyei tanácselnök köszöntötte a testvérmegye küldötteit, akik egyhetes ittartózkodásuk során eszmecserét folytatnak tanácsi vezetőkkel, meglátogatnak üzemeket, termelőszövetkezeteket és kulturális intézményeket. /mti/

--

bb 76. 4 millió négyzetméter extraszéles pamutáru győrből - u) gyárrészleget helyeztek üzembe a rábatext-nél

vid kz bh hgy

1971. augusztus 18.

az utóbbi időkben mind külföldi, mind pedig a hazai piacon növekedett az extraszéles pamut és szintetikus áruk kereslete. a győri textilipari vállalatnál - a rábatextnél - csütörtökön átadták rendeltetésének azt a 45 millió forintos költséggel létrehozott új gyárrészleget, amely évente 4 millió négyzetméter extraszéles ágynemű nemes kikészítésére alkalmas. az új üzemben kikészített ágynemű mérettartóak és gyűrődésmentesek lesznek. az automata és félautomata gépek, a központi klímaberendezések, valamint a belső anyagmozgatás gépesítése, jelentősen megkönnyíti a dolgozók munkáját. /mti/

--

bb 77. a tizedik fejér megyei mszbt-tagcsoport - a székesfehérvári finommechanikai vállalatnál

vdi fm bh hgy

1971. augusztus 18.

szerdán ünnepélyes keretek között vették át a székesfehérvári finommechanikai vállalat dolgozói az mszbt-tagságról szóló oklevelet. kóka istván üzemvezető ünnepi beszédben méltatta a magyar-szovjet barátságot, majd hegedüs istvánné, az mszbt országos elnökségének képviselője adta át a tagságról szóló oklevelet békefi györgynek, az mszbt-tagcsoport titkárának.

a finommechanikai vállalat fejér megyében a tizecik, ahol mszbt-tagcsoport működik. /mti/

--

- 45 -

16.15 bh

bb 78. új üzmrészt avattak a magyar gyapjufonó- és szövőgyárban

t ol/tr ie bh la

1971. augusztus 18.

az eddiginél hétszer termelékenyebb, a dolgozók munkáját lényegesen megkönnyítő szövőgépek munkábaállításával, új üzmrész avatásával ünneplik alkotmányunk 22. évfordulóját a magyar gyapjufonó- és szövőgyárban. az új üzmrészt szerdán délután ünnepélyesen adták át rendeltetésének, az eseményen részt vett dr. bakos zsigmond könnyűipari miniszterhelyettes is.

bátori ferenc megbízott vezérigazgató elmondotta, hogy a soroksári uti központi gyáregység új üzemébe több mint 40 millió forintos beruházással 36 svájci mikrovetéltős szövőszéket szereltek fel. az új beruházás része a gyár már régebben megkezdődött nagyarányú rekonstrukciójának. ennek során a múlt évben üzembehelyezték az új fésűs fonódát, amely évi 650 tonna fésűsfonalat gyárt. még ebben az esztendőben munkába állítanak hat előcérnázó és 9 cérnázógépet, továbbá 200 schlafhorst automata keresztcsévélő orsót, a most üzembe helyezett szövőde kiszolgálására. a csaknem 20 millió forint értékű beruházás egy-két hónap múlva be is fejeződik. az év végéig megérkezik a gyárba egy 15 millió forint értékű duisberg automata farkasoló gép, amely a piszkos és nehéz fizikai munkát szünteti majd meg.

mindezek a beruházások együttesen lehetővé teszik, hogy a negyedik ötéves tervben a létszám 10 százalékos csökkenése mellett is több mint 40 százalékkal növelje termelését a magyar gyapjufonó- és szövőgyár s ez hozzájárul a megnövekedett exportfeladatok rendszeres teljesítéséhez is.

az avatóünnepségen dr. bakos zsigmond könnyűipari miniszterhelyettes a gépek beszerzésében, munkábaállításában érdeket szerzett hat dolgozónak nyújtotta át a könnyűipari kiváló dolgozója kitüntetését./mti/

--

bb 79. békemozgalmi kitüntetés

k tf/fk zs bh la

1971. augusztus 18.

a magyar békemozgalmi kitüntető jelvényét adományozta az obt elnöksége nguyen dinh can-nak, a vdk budapesti nagykövetsége titkáranak a magyar-vietnami barátság ápolása terén kifejtett eredményes munkásságáért. a kitüntetés a magyarországról végleg eltávozó diplomatának sebestyén nándorné, az országos béketanács titkára nyújtotta át./mti/

--
- 46 -

16.45 bh

NL 1700

bb 80. szeminárium a mesterséges intelligenciáról

i ms/mm zs bh la

1971. augusztus 18.

a magyar tudományos akadémia automatizálási kutató intézete augusztus 23-31 között szemináriumot rendez a mesterséges intelligencia problémáiról. ezen a tudományos összeövetelen a témakör két legkiválóbb művelője, j. z. czüpkin szovjet és k.s. fu egyesült államokbeli professzor tájékoztatja a magyar szakembereket a legfejlettebb kutatási eredményekről. a mesterséges intelligencia problémái a műszaki kibernetika, a számítógéptechnika olyan ágait érintik, ahol a gépi berendezések működése ugynevezett intelligens elemeket tartalmaz./mti/

--

bb 81. hazaérkezett az ars musica

gk ie bh la

1971. augusztus 18.

tiznapos svédországi vendégszerepléséről hazaérkezett az ipari szövetkezetek ars musica kamarakórusa. a 35 tagú kórus nagy sikerrel lépett fel svédország négy városában./mti/

--

bb 82. új könyvtárat avattak lábatlanon

vid fm bh la

1971. augusztus 18.

az alkotmány napja tiszteletére új könyvtárat avattak szerdán lábatlanon. a 8000 kötetes könyvtár komárom megye legnagyobb községi könyvtára. példás társadalmi összefogással készült; többek között a lábatlani cementgyár, a papírgyár és a vasbetongyár segítette a modern létesítmény felépítését. az avató ünnepségen kiss jeno, az országos népművelési tanács titkára értékes festményt adott át a „száz falu, száz könyvtár”, mozgalom keretében készült falusi létesítmény részére./mti/

--

- 47 -

16.55 bh

NL 1700

bb 83. francia táncgyűttes szekszárdon

vid fm bh la

1971. augusztus 18.

Szerdán szekszárdra érkezett saint romain de bemet város mintegy negyven tagú táncgyűttese. a francia együttes a szekszárdi áfész és a babits mihály művelődési központ táncgyűttésének francia-országi látogatását viszonzza. a vendégek tíz napot töltenek magyarországon. csütörtökön és pénteken fellépnek a bács-kiskun megyei 111. dunamenti folklór fesztiválon, majd szekszárdon és a dombori ifjúsági táborban mutatják be műsorukat./mti/

--

bb 84. vízi úttörők országos táborozása domboriban

vid fm bh la

1971. augusztus 18.

Az ország minden tájáról mintegy száz vízi úttörő és a mozgalomban tevékenykedő középiskolás ifjúsági vezető gyülekezett szerdán a tolna megyei kisz-bizottság dombori vezetőképző táborában. az országos táborozás résztvevői tíz napon át foglalkoznak a vízi úttörő-élet tudnivalóival, csónakos portyázást rendeznek a fadd-dombori holt-dunán, továbbá tolna megyei és külföldi fiatalokkal is találkoznak./mti/

--

bb 85. tanácskozott a tiszai vízlépcső kisz védnökségének operatív bizottsága

vid kz/tné bh la

1971. augusztus 18.

Kibővített ülést tartott szerdán szarvason a tiszai vízlépcső kisz védnökségének országos operatív bizottsága. a vízlépcső megépülése után kialakuló nagyszabású öntözési lehetőségek kihasználásának problémáit vitatták meg. dr. posgay elemér, a szarvasi öntözési kutatóintézet főosztályvezetője bevezető előadásában rámutatott, hogy a kutatóintézet eddig 102 nagyüzemben vizsgálta meg ezt a problémát, együttesen több mint fél-milliárd hold termőföld vonatkozásában. a felmérés során többek között választ kerestek arra a kérdésre, hol a legjobbak az adottságok az öntözésre, hol térül meg legrövidebb időn belül a beruházási költség. konkrét fejlesztési tervet eddig 23 mezőgazdasági üzem részére, illetve 136 ezer holdra készítettek. az egyik legnagyobb problémát - hangsúlyozta az előadó - annak a megállapítása jelenti, milyen berendezésekkel adják a mesterséges csapadékot a növényekre. a ma ismert hordozható szárnyvezetékek ugyanis nagyüzemi méretekben nem különösképpen hasznosak. kezelésük sok kézimunkát igényel s ehhez sem anyagi fedezet, sem elegendő munkaerő nincs. e hagyományos módszerek így módon s gyakorlatilag ma már az öntözés kiterjesztésének gátjai. ha az öntözés előnyeit valóban maximálisan ki akarjuk használni, akkor új módszereket kell keresni./mti/

--
- 48 -

16.58 bh

M. 17.00

bb. 86. szeptember 9-én nyílik az otthon 1972. kiállítás - sajtótájékoztató a belkereskedelmi minisztériumban

t/ol/rj 83 ie la

1971. augusztus 18.

Az idén hatod izben rendezik meg az otthon kiállítást, ezúttal otthon 1972. címmel, ilyenformán már hagyomány, hogy évenként egyszer bemutatják a mai lakás berendezési lehetőségeit a kereskedelmi forgalomba kerülő új cikkeket.

A belkereskedelmi minisztérium szerdai sajtótájékoztatóján elmondották:

A szeptember 9-én nyíló, eddigi legnagyobb szabású kiállításon 55 boxban mutatják be az állami, szövetkezeti és helyiipari butorvállalatok 1971. negyedik negyedében és 1972-ben forgalomba kerülő butorait, s a lakberendezéshez kapcsolódó egyéb cikkeket: szőnyeget, lámpatesteket, rádiókat, televíziókat, üveg- porcelánárakat, különféle háztartási cikkeket, lakásdiszítő elemeket. a kiállítást a bny 21., 21/b és 25-ös számú pavilonjaiban, valamint a 23-as számú pavilon előtt rendezik és a tervek szerint 10 napig tartják nyitva, naponta 10-től 19 óráig.

A kiállítás fő feladata, hogy a közönség-izlést fejlesztve, formálva bemutassa az új, korszerű lakberendezési cikkeket, azok izléses elhelyezési módját és ötleteket adjon az egyes butorok, berendezési tárgyak korszerű, harmonikus elrendezéséhez.

Míg az előző évek kiállításain a különböző lakásfelszerelési cikkeket csak szobákban, konyhában elhelyezve mutatták be, az idén - a kiállítási terület és a kiállítók számának növekedésével - lehetőség nyílt arra, hogy a korszerű lakás kialakításában igen nagy szerepet játszó tárgyak egy részét külön csoportosítva szelvéssé. bemutatják az egyre népszerűbb hétvégi házakat és azok berendezését is.

A kiállítás időtartama alatt rendszeres lakberendezési tanácsadással állnak az érdeklődők rendelkezésére, s az 1971. negyedik negyedében forgalomba kerülő butorokat a termelés mértékéig elő is lehet jegyeztetni. az előjegyzés teljesítésére a butorértékesítő vállalat kötelezettséget vállal.

A kiállítás színhelyén a lakás berendezésével, felszerelési tárgyival, a terítés művészetével, a lakás színhatásainak problémáival foglalkozó filmeket vetítenek. a kiállítás idején a kiálló áruk fóruma külön bírálati ülést tart, s a kitüntetett termékek ellátja emblémájával. /mti/

--

17.05 rj

- 49 -

M. 17.00

bb. 87. Lengyel művészegyüttes dunaujvárosban

vid/fm/rj la

1971. augusztus 18.

a dunaujvárosi központi énekkar tavaszi lengyelországi szereplésének viszonzásaként szerdán a lengyelországi szanok autóbuszgyár esztrád együttese dunaujvárosba érkezett. az együttes tizenegynapos magyarországi tartózkodása során hat alkalommal lép közönség elé. többek között dunaujvárosban és székesfehérváron is bemutatja műsorát. /mti/

--

bb. 88. átadták a helyreállított mecseknádasdi műemlék-kápolnát

vid/fm/rj la

1971. augusztus 18.

mecseknádasdon szerdán ünnepélyesen átadták az egyháznak az árpádkori szent istván-kápolnát, amelyet az országos műemléki felügyelőség tárt fel és állított helyre két évi munkával. az eseményen jelen volt dr. dercsényi dezső kossuth-díjas művészettörténész, az országos műemléki felügyelőség tudományos igazgatóhelyettese, dr. cserhádi józsef pécsi megyés püspök, kutas Antal megyei egyházügyi tanácsos, a főváros és baranya több kulturális vezetője, valamint a közreműködő alkotók.

a község feletti dombon, festői környezetben álló kis templom a xiii. század elején épült, román stílusban. néhány évtized múlva sekrestyével és toronnyal toldották meg, majd a xiv. század elején újból bővítették, amikor az ajtók és ablakok már egyszerű koragótikus formát kaptak. tudományos érdekessége, hogy két egyenes szentélyzáródású templom épült itt egymásra, ami ritkaságnak számít. a munkák során a régi falakon középkori freskómaradványokra leltek, amelyek a művészettörténész véleménye szerint zsigmond korabeliek. a templomon kívül egy erőd-jellegű torony nyomait találták meg, amelyet feltehetően a törökök elleni védekezésül építettek, s amelyhez hasonlóak az erdélyi templomoknál dulnak elő. /mti/

--

17.10 rj

- 50 -

NF-1715



bb 89. országos gázkonferencia - tizenötödik alkalommal

i sl/pá ie bh la

1971. augusztus 18.

az energiagazdálkodási tudományos egyesület ez évben tizenötödik alkalommal, augusztus 25. és 27. között győrről, a város 700 éves jubileumi eseményeinek sorában rendezte az országos gázkonferenciát. a tanácskozási többmint 700 szakembert várnak, akik a magyar gázipar fejlesztésének távlati kérdéseit vitatják meg. bár a konferencia nem nemzetközi jellegű, nyolc országból külföldi vendégeket is várnak. a nemzetközi gázunio főtitkára, a.g. higgins is jelezte, hogy a szakma számára rendkívül érdekesnek ígérkező eseményre budapestre látogat.

a konferenciával egyidőben gázkészülék-, berendezés- és műszerkiállítás is rendeznek 20 hazai és 8 külföldi vállalat termékeiből. ezuttal első ízben a tudományos jellegű előadásokon kívül gyártmányismertető előadásokat is tartanak, ezzel is elősegítve a gáziparral együttműködő gyártó és forgalmazó vállalatok, továbbá a fogyasztók közvetlen kapcsolatainak kiépítését. /mti/

--

bb 90. fehér Lajos látogatása a phylaxiában

pá ie bh la

1971. augusztus 18.

fehér Lajos, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a kormány elnökhelyettese szerdán látogatást tett a phylaxia oltóanyag és tápszertermelő vállalatnál. a társaságában volt dr. Gergely István mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes és dr. Jávorszky Ervin, az országos tervehivatal elnökhelyettese. fehér Lajost Szakali József a X. kerületi pártbizottság első titkára és dr. Molnár József a phylaxia vezérigazgatója fogadta. a kormány elnökhelyettese megtekintette a phylaxia egyes üzemeit, majd meghallgatta a vállalat vezérigazgatójának beszámolóját a gyár fejlődésével, elsősorban a takarmánykiegészítők és a tápszergyártás fejlesztésével kapcsolatos tervekről. beszámolt a vezérigazgató a phylaxia fő vállalkozásában mongóliában létesülő biokombinát építéséről és az üzemeléssel kapcsolatos tervekről, elgondolásokról. /mti/

--

17.15 bh

- 51 -

NF-17

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 46. számú hírünk /több milliárd.... /
1. bek. 1. sorában a szöveg helyesen:

s z e r d á n készthelyen a georgikon nyári egyetem...

x x x

a bb. 72. sz. hír /uj autószirviz miskolcon/ elsősorában
csütörtök helyett

s z e r d a

irandó. /mt1/

--

bb. 95. befejeződtek a magyar-csehszlovák szakszervezeti tárgya-
lások

sck/rj 1e la

1971. augusztus 18.

a szakszervezetek országos tanácsának meghívására karel hoffmann-
nak a csehszlovák szakszervezetek központi tanácsa elnökének vezeté-
sével csehszlovák szakszervezeti delegáció járt hazánkban. s meg-
beszéléseket folytatott a gáspár sándor szot főtitkár vezette ma-
gyar küldöttséggel. a baráti megbeszélésen a két szakszervezeti köz-
pont kapcsolatainak további fejlesztését, az együttműködést és a
nemzetközi szakszervezeti mozgalom időszerű kérdéseit vitatták meg.
a küldöttség szerdán elutazott budapestre.

/mt1/

--

bb. 92. megnyílt az ifju népművészek kiállítása

t/nm/rj zs la

1971. augusztus 18.

szerdán a kisz központi művészegyüttese rottenbiller utcai
színházában nyitották meg a kisz viii. kongresszusát kö-
szöntő „ifju népművészek” pályázatán résztvevő fiatal alkotó-
művészek kiállítását. a népi iparművészet és képzőművészet legkü-
lönösebb műfajaiban sokszázan versengtek az „ifju népművész
cím elnyeréséért. a kiállítás öt tárlójában több mint félszáz mű-
vészi tárgy, faragás, kerámia, vésés, himzés, fazekasmunka sora-
kozik. az érdeklődők megtekinthetik az ifju népművész címmel
most kitüntetett 12 sokatigéző tehetség remekműveit is. /mt1/

--

17.40 rj

- 52 -

kbb. 91. több mint 600 új tanteremmel és 50 műhelyteremmel bővül
az iskolahálózat - 240 ezer kisgyerekről, az óvodáskorú népesség
60 százalékáról gondoskodnak az óvodákban

1/vt/rj zs la

1971. augusztus 18.

az idén 538 általános iskolai tanterem készül el. ebből 112
az új lakótelepeken épül. az általános iskolai hálózat bővítésére fej-
lesztési alapjukból mintegy 390 millió forintot fordítanak a taná-
csok. a új tanteremek „belépésével”, a következő tanévben valamivel
tovább csökken a kettős váltás aránya és így az általános iskolák
összes osztálytermének 30 százalékában lesz két műszakos oktatás.

a középiskolai hálózat 90 tanteremmel és 50 műhelyteremmel
gazdagodik. a középiskolás kollégiumi helyek száma csaknem
500-zal növekszik. a fejlesztések megvalósítására a tanácsok
mintegy 370 millió forintot irányoztak elő.

amint a művelődésügyi minisztérium közoktatási főosztályán elmondá-
ták, az óvodákban elhelyezett gyerekek száma tovább emelkedik
és előre láthatólag eléri a 240 ezret. így az 1971/72
tanévben az óvodáskorúaknak már körülbelül 60 százalékáról
gondoskodnak a részükre létesített gyermekintézményekben.

közölték a minisztériumban azt is, hogy -előzetes számítások alap-
ján - az általános iskolákban 1 millió 82 ezer gyermek, a közép-
iskolákban pedig 228 ezer fiatal tanul majd az új oktatási évből
nappali tagozaton. a gimnazisták 116 ezer, a szakközépiskolás
diákoké 112 ezer lesz.

az ovonőképző intézetekben az idén 337-en, a tanítóképzőkben 518
an végeztek, a tanárképző főiskolákon 762-en fejezték be tanulmányai-
kat, az egyetemek tanárszakain 1.104-en szereztek meg diplomájukat.

/mt1/

--

bb. 94. marton endre a nemzeti színház igazgatója

rj la

1971. augusztus 18.

marton endre kossuth-díjas kiváló művészt, a nemzeti színház
főrendezőjét a művelődésügyi miniszter a nemzeti színház igazgató-
jává nevezte ki. /mt1/

--

17.55 rj

- 53 -

bb 93. a venezuelai delegáció befejezte magyarországi látogatását

1 tf/fk zs bh la

1971. augusztus 18.

szerdán elutazott budapestre az a venezuelai küldöttség, amely a hazafias népfront országos tanácsának meghívására hatnapos látogatást tett magyarországon. a delegációt - amelynek politikusok, parlamenti szenátorok és más közéleti személyiségek voltak a tagjai - jovito villalba, a venezuelai radikális párt főtitkára vezette.

fogadta a delegációt kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, akivel a vendégek eszmecserét folytattak a két ország közötti gazdasági és kulturális kapcsolatokról.

itt-tartózkodásuk során a venezuelai vendégek jártak a hazafias népfront országos tanácsánál is, ahol bugár jánosné főtitkárhelyettes tájékoztatta őket a magyar népfront-mozgalomról. dr. nagy miklós, az országgyűlés külügyi bizottságának titkára és a bizottság tagjai a parlamentben fogadták a venezuelai küldöttséget, s eszmecserét folytattak a magyar-venezuelai gazdasági és kulturális kapcsolatokról, azok bővítéséről dr. benesztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke a magyar parlament tevékenységéről, benne az egyházi személyek munkájáról, illetőleg a népfrontmunkában és a békemozgalomban való részvételükről tájékoztatta a delegációt. a magyar tudományos akadémián dr. köpeczy béla főtitkár adott tájékoztatást tudományos életünkről és az akadémiai reform tapasztalatairól.

Látogatást tett még a küldöttség a hazafias népfront budapesti bizottságánál, a széchenyi rákóczi tsz-ben, a medicor műveknél, a fővárosi tanácsnál és a főtí gyermekvárosban. tapasztalataikról szólva a vendégek elmondták, hogy igen mély benyomást tett rájuk a magyar ipar és mezőgazdaság fejlettsége, a közéletben megnyilvánuló - a tsz-ekben, az üzemekben mindenütt közvetlenül érzékelhető - szocialista demokrácia. elismeréssel szóltak a magyar tudományos kutatás szervezettségéről és megismert eredményeiről, a nagyanyu városfejlesztésről./mti/

--

- 54 -

17.50 bh

18.15

bb 96. az izraeli kommunista párt központi bizottsága küldöttségének baráti látogatása hazánkban

tr zs bh la

1971. augusztus 18.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága meghívására augusztus 5-18 között az izraeli kommunista párt központi bizottságának küldöttsége - david kheninnek, a politikai bizottság tagjának, a központi bizottság titkárának vezetésével - baráti látogatást tett magyarországon. a küldöttség megbeszélést folytatott komócsin zoltánnal, a politikai bizottság tagjával, a központi bizottság titkárával, óvári miklóssal, a központi bizottság titkárával, gyenes andrással és nagy miklóssal, a központi bizottság osztályvezetőivel, valamint a központi bizottság más képviselőivel, a győr-sopron megyei és a szegedi pártbizottság képviselőivel. a szívélyes, elvtársi légkörű megbeszéléseken a két párt képviselői áttekintették az időszerű nemzetközi kérdéseket, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom, az imperialista-ellenes küzdelem problémáit, valamint a két testvérpárt kapcsolatainak helyzetét.

az izraeli kommunista párt küldöttsége elismeréssel nyilatkozott azokról a eredményekről, amelyeket a magyar dolgozó nép a magyar szocialista munkáspárt vezetésével a szocializmus építésében elért. a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának képviselői a magyar kommunisták és a magyar dolgozók nevében szolidaritásukról biztosították az izraeli kommunista pártot az izraeli zsidó-arab dolgozók és az izraeli nép valódi nemzeti érdekeiért, a haladó erők összefogásáért, a társadalmi haladásért és a közel-keleti válság igazságos rendezéséért vívott küzdelmében. a két testvérpárt képviselői elítélték az izraeli kormány expanziós törekvéseit és kinyilvánították, hogy a közel-keleti válság tartós politikai rendezése az ENSZ biztonsági tanácsa 1967. november 22-i határozatának maradéktalan végrehajtásával valósítható meg. hangsúlyozták a közel-keleti országok valamennyi antiimperialista erői egységének és együttműködésének óriási jelentőségét az imperialista törekvések leküzdésében, a közelkeleti válság igazságos megoldásában, a térség országai közötti tartós béke és együttműködés megteremtésében.

/folyt. köv./

- 55 -

18.15 bh

18.15

bb 96. / az izraeli kommunista folyt./ bh

kifejezték szolidaritásukat vietnam, laosz és kambodzsa népeinek az amerikai agresszorok elleni igazságos harcával, valamint ázsia, afrika és dél-amerika népeinek a függetlenségért, a haladásért folytatott küzdelmével. üdvözölték és támogatásukról biztosították az európai biztonság megteremtésére és a földrész népei közötti jobb együttműködésre irányuló erőfeszítéseket. megállapították, hogy az elmúlt évek eseményei teljes egészében igazolták a kommunista és munkáspártok 1969. évi nemzetközi tanácskozásának a következtetéseit és megállapításait. időszerűnek és szükségesnek tartják a nemzetközi kommunista mozgalom egységének megszilárdítását és valamennyi imperialistaellenes erő akcióegységének létrehozását. a két testvérpárt képviselői kölcsönösen kifejezték azt a szándékukat, hogy a marxizmus-leninizmus, a proletárinternacionalizmus elvei alapján lépéseket tesznek kapcsolataik továbbfejlesztésére./mti/

--

bb 97. a „hany istók”, című népi táncjáték bemutatásával kapuvárott megkezdődtek a vi. megyei honismereti napok

vid fm bh la 1971. augusztus 18.

a hanság fővárosában, kapuvárott, az idén immár hatodik alkalommal rendezik meg a megyei honismereti napokat. a rendezvény egybeesik a honismereti mozgalom megindításának 10. évfordulójával. a kéthetes ünnepségsorozatot szerdán este a városi művelődési központ színháztermébe nyitották meg, ahol Lombos ferenc, a győr-sopron megyei tanács elnöke üdvözölte a széksorokban helyetfoglaló mintegy félezer résztvevőt.

a megnyitót követően került sor a „hany istók”, című népi táncjáték bemutatására, amelynek zenéjét dr. völly istván népzenekutató szerezte. a táncokat tarsoly attila, a kapuvári szövetkezeti népi együttes vezetője és koreográfusa tervezte és tanította be. a kétórás műsorban közreműködött a kapuvári szövetkezeti énekkar, a kapuvári szövetkezeti irodalmi színpad, valamint a helyi népi zenekar./mti/

--

18.25 bh

- 56 -

bb 98. időjárásjelentés

mm bh la 1971. augusztus 18.

a meteorológiai intézet jelenti szerdán 19 órakor:

száraz, napos idő

várható időjárás csütörtök estig:

derült, száraz idő. mérsékelt észak-keleti, keleti, majd dél-keletre forduló szél. az éjszakai lehülés erős lesz, a nappali felmelegedés kissé fokozódik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 25-28 fok között./mti/

--

bb 99. betörőt talált a lakásban

i nn/mm zs bh la 1971. augusztus 18.

hivatlan vendéget, betörőt talált budapest xvi. kerület georgina utcai lakásában a hazatérő sz. lajosné 42 éves betanított munkás. a tettenért betörő, lászló andrás 36 éves többszörösen büntetett előéletű, foglalkozás nélküli, gödöllői lakos az asszonyra támadt, majd elmenekült a helyszínről. a rendőrség gépkocsival vette üdözőbe s hamarosan elfogta. lászló andrásnál megtalálták a lopott holmit: 1400 forintot és egy aranyláncot. a póruljárt bűnözőt előzetes letartóztatásba helyezték, s megindult ellene a büntető eljárás./mti/

--

bb. 100. megnyitották a vii. nemzetközi akusztikai kongresszust

t/ms/rj la 1971. augusztus 18.

szerdán az operaházban ünnepélyesen megnyitották a nemzetközi akusztikai bizottság vii. kongresszusát, amelynek 35 országból érkezett több mint 1.500 külföldi és nagyszámu hazai résztvevője több napos ülésorozaton tárgyalja meg a hangok szerteágazó, életünket kihatásaiban egyre jobban átszövő tudományának problémáit.

az ünnepélyes megnyitáson jelen volt és az elnökségben foglalt helyet dr. ajtai miklós, a kormány elnökhelyettese.

bognár géza akadémikus megnyitó beszédében a magyar tudományos akadémia nevében köszöntötte a megjelenteket, majd az akusztikai kutatások jelentőségét a tudományos és technikai fejlődés egyik fontos kérdésének, az ember és a gép viszonyának szemszögéből méltatta.

/folyt.köv./

19.10 rj

- 57 -

19-1995

bb. 100. / megnyitották... 1. folyt./rj

- a most megnyíló kongresszus - mondta - ezen túlmenően egy még fontosabb kérdésben, az ember és ember közötti kapcsolatok megjavításában is előrevihet. ez a nagy nemzetközi összejövetel bő alkalmat nyújt kötetlen találkozásokra és közvetlen beszélgetésekre, amelyek elősegítik a gondolatok cseréjét, a termékeny baráti, emberi kapcsolat kialakulását.

dr. i. malecki lengyel professzor, a nemzetközi akusztikai bizottság elnöke a tekintélyes nemzetközi szervezet üdvözlését tolmácsolta a kongresszusnak. az akusztika időszerű feladatai közül kiemelte azt a szerepet, amely egy napjainkban mindinkább előtérbe került kérdésben, környezetünk emberibbé, az emberi életéhez alkalmasabbá tételében vár az akusztikusokra. a közismert urbanizációs ártalmak során, amint a víz- és levegőszennyeződés, egyre nagyobb súllyal jelentkezik a zajártalom, amelyet a kémiai szennyeződés párjaként a levegő mechanikai szennyeződésének is nevezhetünk. a zaj idegrendszeri hatásának és káros következményeinek kimutatása nem olyan egyszerű feladat, mint a levegő kémiai szennyezettségének méréséde fontosságát mutatja, hogy az ensz jövő évi stockholmi világkongresszusán, amelyet az ember és környezete problémákról megoldásának szentelnek, jelentős helyet foglalnak majd el a zajcsökkentés problémái is.

végül tarnóczy tamás professzor, a kongresszus elnöke köszöntötte az elnökség nevében a megjelenteket és megállapította: az akusztika ma már az emberi élet egészét átfogó tudomány, hiszen a gyereksírás éppúgy akusztikai esemény, mint egy operai előadás magasrendű művészi élménye vagy akár az egészségre káros zajártalom. a most kezdődő tanácskozáson az akusztika széles területének leghivatottabb művelői adnak számot azokról az eredményekről, amelyekkel tudományáguk a fejlődést, a szebb, egészségesebb emberi életet szolgálja.

a hivatalos megnyitás után a kongresszus elnöksége fogadást adott a megjelentek tiszteletére, majd az ötvös loránd tudományegyetem bartók béla zenei együttesei - énekar, zenekar és táncegyüttes - adtak művészi folklór műsort magyar tájak címmel, a tápiészecsői menecskekórus és a repülj páva vetélkedő egyik győztese, budai ilonka közreműködésével, baross gábor vezényletével. /mti/

--

19.20 rj

- 58 -

NA 1935

bb. 101. közlekedési balesetek a fővárosban

1/nn/rj la

1971. augusztus 18.

akijelölt gyalogátkelőhelyen gázolta el motorkerékpárjával a 13 éves angeli sándort a vii. kerületben a majakovszkij utca és az izabella utca kereszteződésénél zemberi béla 19 éves gépkocsivezető, budapesti lakos. a kisfiút súlyos sérüléssel szállították kórházba a mentők. a motorkerékpár vezetője ellen megindult az eljárás. ugyancsak szabályosan közlekedő gyalogost, dr. knapik józsefné 63 éves nyugdíjas, budapesti lakost ütötte el a xi. kerületben a budaörsi uton az osztapenko szobornál papp józsef 37 éves gépkocsivezető, mezőhegyesi lakos. az idős asszonyt kórházba szállították a mentők. a személygépkocsi vezetője ügyében megkezdődött a vizsgálat.

nem adta meg az elsőbbséget és egy személygépkocsival ütközött össze motorkerékpárjával a xii. kerületben a jánoshegyi ut és tündérhegyi ut kereszteződésénél romvári lászló 26 éves segédmunkás, budapesti lakos. a karambol következtében romvári súlyosan megsérült. kórházba szállították.

szabálytalanul kanyarodott személygépkocsijával a xiv. kerületben a nagy lajos király ut és a kacsóh pongrác utca kereszteződésénél meggyes imre 60 éves raktáros, budapesti lakos és egy teherautóval ütközött össze. a baleset következtében meggyes imréné 32 éves varrónő, budapesti lakos, a személygépkocsi utasa súlyosan megsérült. meggyes imre ellen a rendőrség megindította az eljárást. /mti/

--

bb. 102. távirat ilonáknak

1/nn/rj la

1971. augusztus 18.

csucsforgalmat okoztak az ilonák a postahivatalokban, kedden és szerdán mintegy 80.000 táviratot adtak fel a kedvelt női név viselői címére, ebből is a szerdai nap forgalma csaknem 50 000. mint a központi távirati hivatal illetékesei elmondták, a népszerű névnapon mintegy négyszeresére emelkedett a szokásoshoz képest a feladott táviratok száma. /mti/

--

19.55 rj

- 59 -

NA 2000

bb. 103. ismét közlekedik a 13-as villamos

1/nn/rj la

1971. augusztus 18.

ismét helyreállt az esti órákra a forgalom a fehér úton a 13-as villamos utvonalaán, ahol délután két óráig autóbusszokkal bonyolították le az utasok szállítását. a villamosok két órás kényszerpihenőjét az okozta, hogy a felső áramvezeték anyagkopás miatt leszakadt. ugyancsak eredeti utvonalaán közlekedik már a 6-os, a 4-es és a 4/a jelzésű villamos is. a karinthy frigyes út és az irinyi József utca sarkán történt délelőtti kisiklás következményeit már a déli órákra elhárították a bkv szakemberei. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 98. sz. hírünket /időjárásjelentés/ a meteorológiai intézet az alábbiak szerint módosította:

időjárásjelentés

a meteorológiai intézet jelölni augusztus 18-án, szerdán este:

rj la

várható időjárás csütörtök estig:

derült, száraz idő. mérsékelt északkeleti, majd délkeletre forduló szél. a nappali felmelegedés kissé fokozódik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 26-29 fok között. /mti/

bb. 104. szot küldöttség utazott damaszkuszba

rj la

1971. augusztus 18.

kiss károly, a szot alelnöke vezetésével szerdán szot küldöttség utazott damaszkuszba, ahol a palesztin általános munkásszövetség negyedik kongresszusán vesz részt. /mti/

20.42 rj

- 60 -

NA 20.42

bb. 105. az iraki külügyminiszter vacsorát adott péter jános tiszteletére

t/fe/rj la

1971. augusztus 18.

abdul karim-al-sheikly iraki külügyminiszter-aki péter jános külügyminiszter meghívására hivatalos baráti látogatáson tartózkodik hazánkban - szerdán este a margitszigeti nagyszállóban vacsorát adott péter jános tiszteletére. a vacsorán megjelent bondor józsef építésügyi és városfejlesztési miniszter, péter jános külügyminiszter, dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, hollai imre külügyminiszterhelyettes, dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, ferró józsef, hazánk bagdadi nagykövete, továbbá a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa. résztvett a vacsorán jamal j. abdulla, az iraki köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője és a nagykövetség munkatársai továbbá az iraki külügyminiszter kíséretének tagjai. /mti/

- v é g e -

20.45 rj

- 61 -

NA 20.45